DIRECTOR MEDICO NOBO DI DR. HORACIO E. ODUBER HOSPITAL, DR.JAIME FALCONI A BISHITA PROME MINISTER EMAN







GENERAL SALIENTE VAN PUTTEN TA TUMA DESPEDIDA Y GENERAL LEIJTENS TA SERA CONOCI CU PROME MINISTER EMAN



PROME Minister mr. Mike Eman a ricibi den su despacho General di Marechaussee van Putten, kende despues di a traha un temporada na Aruba ta stop na fin di luna di mei di e aña aki.

General van Putten a bisa di a traha den un cooperacion cu tabata increiblemente fructifero na Aruba. E ta bay di aki cu masha bunita recuerdo di e isla y su hendenan. Na su lugar ta bin General Hans Leijtens, kende ta cuminsa traha pues dia 1 di juni proximo.

Prome Minister Eman a gradici General van Putten pa su dedicacion y trabou duro pa Aruba y ta yama General Leijtens un bon bini di curason riba nos bunita isla.

Mervin Wyatt-Ras na ex-lider di MEP: "Drie maal is scheepsrecht"



DURANTE conferencia di prensa, drs. Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu el a tuma nota di e decision di dr. Maikel Kelly pa retira di Parlamento entrante februari y cu esaki lo ta debi na e hecho cu e no a keda cla cu AZV pa loke ta trata remplasante.

Mervin Wyatt-Ras ta lamenta esaki pasobra dr. Kelly ta un bon colega y por mira cu el a fungi bon den e fraccion, un persona pa cual Mervin Wyatt-Ras tin respet.

Mervin Wyatt Ras, a desmenti alabez e acusacionan negativo y falso di Evelyn Wever-Croes den un articulo encuanto di un grupo di trabao di salud cu a ser lanta pa investiga Salubridad den Reino den cual Mervin Wyatt-Ras t'e "trekker" y dr. Maikel Kelly t'e "vervanger".

Aki Evelyn Wever-Croes ta purba pone su colega, dr. Maikel Kelly contra di Mervin Wyatt-Ras, birando palabra haciendo comosifuera cu Mervin Wyatt-Ras no tin respet pa capacidad ni experencia di dr. Kelly. Tur hende sa cu Mervin Wyatt-Ras no ta un tipo di persona asina cu ta huzga hende di e forma ey.

E miembro independiente den Parlamento, a declara den un conferencia di prensa siman pasa cu e ta anhela di traha hunto cu dr. Kelly y ta spera cu esnan di fraccion no influencia dr. Kelly negativo contra su persona.

Mervin Wyatt-Ras ta di opinion cu ora cu sr. Maikel Kelly bandona e fraccion, e ex-lider Nel Orlando Oduber mester considera pa drenta Parlamento. E mester demostra awor cu e no ta bandona su votadornan y lo representa nan den Parlamento. Enbez di grita na radio, p.e. diabierna, diasabra y dialuna y yama Mervin y Marisol pa tur clase di cos y ofende ambos na diferente manera, e mester mustra awor cu e no tin nada di perde y mester bin bek Parlamento, pasobra aki t'e trabao y no na cas ni na radio.

Politica nobo y moderno no ta tolera mas di un ex-lider pa cada bez cu e haya gana ta bay radio of television insulta Mervin y colega Marisol sin ningun base. Di e forma aki insultando tambe votadornan di Mervin y Marisol y tambe famia di Mervin y Marisol.

Awor pueblo lo mira si di berdad e ex-lider ta just grita pa expresa su rabia, pasobra e mester a entrega liderazgo na otro of cu e tin interés di pueblo na pecho of su propio interés personal. Awor e por mustra pueblo cu e no ta materialista.

Esaki ta di tres oportunidad cu Nel Orland Oduber ta haya pa demostra si e ta na banda di pueblo. Pasobra palabra te biento. Hechonan ta conta.

El a haya e oportunidad net después di elección y el a laga sra. Xiomara Ruiz Maduro bin na su lugar. Su di dos chens tabata ora cu sr.Nilo Swaen a tuma decision di bandona partido, pero e no a tume y dr. Maikel Kelly a drenta Parlamento y awor e ta haya su di tres chens p'e lanta for di su hamaca y bin Parlamento.

Awor e ex-lider enbez di djis critica pa critica y ofende hende por demostra pueblo cu e ta scoge pa interes di su pueblo y no su propio interes.

Drie maal is scheepsrecht, es decir cu awor pa di tres biaha cu e oportunidad ta habri e ex-lider mester tume y haci algo positivo dor di drenta Parlamento y mustra cu e ta para na banda di su pueblo. Sigur su votadornan lo keda masha despunta den dje, si e tuma un otro decision y no comparti cu su pueblo. E ora pueblo lo haya sa ken e ta berdaderamente y dicon e tin asina rabia riba esnan cu si a scoge pa entrega na beneficionan y sali na vanguardia di e pueblo, drs. Mervin Wyatt-Ras a termina su reto na Nel Oduber.

Relaciona cu nombramento di un administrador na Lotto

Lo por tin consecuencia serio p'esnan cu a tuma e decision aki, sin ningun clase di consulta y solicitud habri

MANERA a ser bisa ayera na radio, cu den Fundacion Lotto pa Deporte, e payasonan a cambia den e circo, pero situacion no a conoce mehoracion. Lo contrario, e doñonan nobo di e circo a sigui cu un maneho cuestionable y manera a ser bisa na nos, esnan cu a haci nan mes culpabel, lo tin cu wanta e consecuencia.

Kico a pasa? T'asina cu 2 miembro di Hunta Comisario di Fundacion Lotto pa Deporte, a haya ta bon, sin ningun clase di solicitud habri, pa nombra un administrador nobo, cu un salario di riba 8 mil florin pa luna.

Un salario barbaro cu ta cuadra pa un Director di Fundacion Lotto pa Deporte y awor ta ser otorga na un persona cu a caba di baha cu pensioen.

Awor ta resulta cu varios miembro, pa no bisa mayoria di miembronan di Hunta Comisario no ta ni na altura di e decision aki y no a ser consulta mes. Como tal aki caba tin violacion di regla interno di maneho di Fundacion Lotto pa Deporte.

E Federacion cu ta encarga Maneho di Facilidadnan Deportivo, tampoco a keda consulta, relaciona cu e decision aki pa nombra un administrador. Banda di tur esaki, parce cu Minister di Finanza, Mike de Meza, kende ta responsabel pa maneho di Lotto y Minister di Deporte, Richard Visser, ta resulta cu nan no sa di nada.

Conclusion ta cu ta un "wild wild west" tin na Lotto pa Deporte y esaki sigur ta inaceptabel. Inaceptable, pasobra si tin un persona a bin ta bati cabez di esnan cu tabatin maneho di Lotto pa Deporte, con bini awor si e ta permiti esaki? Nos ta referi aki n'e Parlamentario Melvin Tromp, kende a bin ta ripiti cu e sigur lo no permiti pa iregularidad den Lotto pa Deporte, manera a conoce cu e maneho anterior, siendo cu awor, bao di su nanishi, su hendenan ta haciendo mescos of peor.

Lo ta interesante pa tende opinion di Parlamentario Melvin Tromp riba e particular aki. E ta un persona cu a saca su cabez y bisa cu e lo no permiti un maneho manera esun anterior y esnan cu haci nan mes culpabel, mester saca nan conclusion of e lo percura pa bin cu un mocion di desconfianza contra di henter Hunta Comisario di Lotto pa Deporte y core cu nan.

Situacion ta tenso, mas ainda, ora cu a ser bisa cu e pensionado nombra, por tuma honor na su mes, y gradici p'e funcion, of tin miembro cu lo exigi y demanda pa revoca dicho nombramento di un persona pensiona cu salario asina barbaro, net awor cu Lotto pa Deporte no ta pasa den su mihor momento.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ronald van Trigt, Presidente di ATIA:

"Comercio preocupa cu aumento di criminalidad"

Y ta sclamando awor pa un solucion urgente!



ATIA ta ainda sumamente preocupa cu e cantidad di criminalidad cu ta tumando lugar riba nos isla. Den fin di siman ATIA a tuma nota atrobe di un atraco brutal y violento na un establecimento internacionalmente reconoci den un area turistico, dunando indicacion cu esnan responsabel p'e atraco aki ta sinti nan confia den nan brutalidad.

Tambe durante e ultimo simannan ATIA ta nota un aumento den vandalismo y atraco riba comercio, aunke cu tin camara di seguridad y/of bewaker presente.

Comercio ta sclamando awor pa un solucion p'e ola di atraco, joyriding, atraco riba ciudadano y e sentimento general di inseguridad cu ta cuminsa drenta den nos pueblo. Asina Ronald van Trigt, Presidente di ATIA a comenta.

Gastonan pa cu seguridad y proteccion den comercio ta aumentando, mientrastanto tin hopi negoshi cu no tin e capacidad pa inverti den extra seguridad. E impacto di esaki riba nos comercio ta severo y frustrante. Ta bin acerca cu e atraco y actonan criminal aki ta sosode tambe contra nos turistanan!

ATIA den pasado a haci un apelacion serio caba riba nos dirigentenan pa implementa un plan di accion pa frena e inseguridad creciente riba nos isla.

ATIA sa cu durante e dialogo social cu lo tuma lugar den algun luna, seguridad lo ser discuti, pero manera indica den un reaccion anterior, ta urgente pa criminalidad diario wordo frena.

Comercio ta exigi un ambiente sigur pa desaroyo di nan inversion y seguridad pa nan propiedad y nan empleadonan. E sucedidonan di ultimo tempo ta indica cu esaki no t'asina y ta pidi nos gobernantenan y esnan responsabel pa seguridad pa tuma tur medida necesario cu un caracter di urgencia, pa re-establece seguridad pa nos comercio y pueblo, di acuerdo cu Ronald van Trigt.

ATIA ta dispuesto semper pa intercambia di ideanan pa yuda soluciona e retonan den nos pais, pero ta pidi awor pa implementa medidanan inmediato pa alivia e situacion reinante.

Comercio no lo por sigui tolera cu na Aruba nos seguridad ta wordo atacha di e forma aki. Un suplica ta bay na tur gremio pa vocifera nan preocupacion p'e problema nacional aki, cu ta afectando nos tur na Aruba.

Entrada Hudicial na Tanki Leendert

MINISTERIO Publico no kier divulga nada di e entrada hudicial cu a tuma lugar ayera madruga na un cas na Tanki Leendert. No ta conoci, si detencion a cay.

Den prome instante a ser comenta cu husticia a logra pone man riba e atracadornan di Gandelman's, pero extraoficialmente nos a compronde cu esaki no t'e caso.

E entrada hudicial aki tin di haci cu traficacion di droga, cu manera ta conoci, ultimamente varios hende a keda deteni, no solamente na Aruba, pero tambe na Hulanda y nan lo ta cantando, kende(nan) t'e autornan intelectual tras di e negoshi aki, cu ta laga masha placa pa nan, pero ta desgraciando otro yiu di mama.

Director Medico nobo di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, dr.Jaime Falconi a bishita Prome Minister Eman

DR.JAIME Falconi, e Director Medico di Dr.Horacio E. Oduber Hospital, kende ta cuminsa den su funcion nobo awe dia 1 di februari 2012 a bay presenta su mes na Prome Minister Mike Eman. Algun aspecto cu ta regarda e funcion did r. Jaime Falconi a bin padilanti durante e combersacion, manera asistencia temporal di personal di Gobierno cu lo mester traha riba proyectonan cu dr. Jaime Falconi kier mira realisa. Tambe a discuti riba e problema structural cu tin pa loke ta scarcedad existente di personal califica den enfermeria y con resolve esaki. Mescos tambe a papia riba e scarcedad den cierto ramo di specialismo cu ta algo preocupante cu mester haya solucion.

E combersacion a inclui e construccion y expansion di hospital. Dr. Jaime Falconi a bisa di kier mira esaki wordo realisa hopi liher y cu e lo trata e proyecto aki cu gran urgencia.

Prome Minister Eman a desea dr. Falconi tur clase di exito den su funcion nobo, ya cu e retonan ta grandi. Dr. Jaime Falconi a gradici Prome Minister Eman y a bisa di lo duna tur di su mes pa logra e metanan cu el a pone su dilanti pa loke ta un bon funcionamento di nos hospital.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Evelyn tin e pinocchio award!

AWOR e kier bin troce berdad, prueba di lista di presencia di dia 23 di januari 2012 di e presentacion no. 9 di ILO na parlamento. Dialuna 23 di januari 2012 e representantenan di ILO a bin parlamento duna presentacion riba Dialogo Social y kico tur ILO ta haci. Ora bishitantenan bin bo cas (lesa parlamento organo mas halto di Aruba) tur hende ta suppose pa tey pa atende e bishitante y sigui nan presentacion. Nan a bin te bo cas pa splica bo kico tur ta come y bebe di Dialogo Social cu e ta herment confiabel cu tur gobierno y tur otro organisacion por uza ora ta trata temanan y asuntonan di importancia pa e pais.

Ta e mesun Sra. aki a yama tur loke a trata den Dialogo Social ta wisje wasje catalogando tur e preocupacion importante manera asuntonan di APFA, AOV, indexering, reparatie toeslag, Ley di Pensioen general pa wisje wasje.

Awel e Sra. aki y henter su fraccion di MEP tabata ausente pa e presentacion na nos cas (lesa parlamento cu ta organo mas halto di nos pais) mustrando asina cu nan no ta interesa den Dialogo Social y asuntonan di labor. Ultimo Sr. Kelly a yega pa scucha e final di e presentacion. Adhunto mi ta pone un lista di presentacion di e bijeenkomst number 9 di 23 di januari 2012 caminda pueblo mes por constata cu e Sra. aki no tabata presente. Pero mi articulonan ta yuda si paso e representantenan di ILO a duna dos dia di workshop na sindicatonan y aki e Sra. Evelyn aki a core bay mustra su cara 1 ora y mei pa laga mustra cu e ta interesa despues a lanta bay. Saca potret cu ta masha interesa e ta den Dialogo Social y masha acto di presencia el a haci cu su bishita di dokter. 1 ora y pico el a keda despues bay, esey no ta muestra di ta interesa den Dialogo Social pero door cu ami tabata tey el a sintie forsa ta keda 1 ora y mei despues e no por a wanta mas el a bay, manera ma bisa ni MEP bieu ni MEP nobo no ta interesa den Dialogo Social y ta bon pa nan cuminsa interesa si pasobra pueblo lo no bay acepta un gobierno di MEP cu no ta bay Dialoga cu pueblo. Ta bon pa e Sra. Evelyn aki tuma ehempel di nos gobierno si un dia e kier yega na gobernacion di nos pais.

STATEN VAN ARUBA
ZITTINGSJAAR 2011-2012

Bijeenkomst No. 9
D.D. 23 januari 2012

PRESENTIELIJST

1. drs. P.F.T. Croes	12. J.D.E. Yrausquin
2. D.G. Croes	13. ing. E.Briesen
3. C.G. Dammers	14. drs. M.J. Kelly
4. drs. G.R. Herdé	15. mr. X.J. Ruiz-Maduro
5. C.C. Janssen-Varlack	16. mr. J.E. Thijsen
6. drs. L.T. Kemp-Westerhof	17. mr. E.C. Wever-Croes
7. D.R. Rasmijn	18. mr. A.C.G. Bikker
8. A.M. Sneek	19. drs. M.L. Lopez-Tromp
9. mr. A.F. Tromp	20. drs. M.G. Ras
10. M.A. Tromp	21. drs. C.A.S.D. Wever
11. C.N. Velasquez	

Segun Clarisca Velasquez; Burocracia tin parlamentario frustra

Leynan pega na parlamento cu ainda no por wordo trata y aproba

CLARISCA Velasquez di fraccion di A.V.P. ta lamenta e atraco cu arma cu a tuma luga den fin di siman riba Gandleman Jewelers y ta condena cu tin hendenan cu mente maligno cu kier haci daño na nos pais door di comete crimennan brutal asina pero ta convenci y tin e confiansa cu nos cuerpo policial lo sa di resolve e atraco aki y cera e hendenan responsabel pa e hecho castigabel aki. Nos no por stop e hecho lamentabel aki di pasa pero si nos por preveni y tambe combati e actonan castigabel aki. Cu falta leynan pa nos pueblo por ta miho protegi ta berdad y cu tin cu traha riba prevencion ta un hecho, cu falta mas polis tambe ta berdad y pesey mi kier informa nos pueblo cu tin un par di leynan cu burocracia ta pone cu ainda nan no a wordo trata den parlamento pa nan wordo aproba pa asina e leynan por drenta na vigor. E burocracia aki tin e parlamentario frustra paso e ta na altura cu e leynan aki lo yuda pa preveni y combati criminalidad cu tin nos tur fada y hostina.

Nos tin un codigo penal nobo cu tin hopi aspecto cu por preveni y combati criminalidad cu ta e leynan cu ta trata di adictonan ambulante cu comete un hecho castigabel cu nan por wordo poni bou curatela na momento cu detene nan y asina nan caso bay dilanti Hues. Awor aki ta un proceso largo pa pone un adicto bou curatela. E mester ta a base di vrijwilligheid y e famia tin cu pasa door di ful un proceso pa logra pone e familiar bou curatela! den e codigo penal nobo e adictonan ambulantenan aki husticia por actua di biaha contra nan. E sospechosonan cu cada bes ta keda comete ladronicianan (recidivistanan) tin aspecto den e ley aki cu ta pone cu husticia por actua contra e recidivistanan aki. E codigo penal nobo aki tin hopi aspectonan den dje cu por preveni y combati criminalidad.

Nos tin un otro ley cu tambe ta yuda preveni y combati criminalidad cu ta e ley di BOB (Bijzondere Opsporings Bevoegdheden) caminda e polisnan ta haya mas autoridad pa por actua, observa, sigui sospechosonan pa por haya pruebanan contundente pa por pone esnan cu haci nan mes culpabel na echonan castigabel tras di tralie pa hopi aña, e dos leynan aki ta hopi importante pa nos por sigura e trankilidad di nos comunidad. Pesey ta urgi tur instancianan, institutonan, gobierno y parlamento mes pa acelera e proceso pa asina e leynan aki por wordo trata pronto den parlamento y pa asina por wordo aproba pa asina pueblo por haya mas trankilidad.





MEP cu pregunta na Minister Dowers

KIA un biaha mas den luz negativo, te ki dia?

FRACCION di MEP den Parlamento a haci varios pregunta na Minister di Husticia Arthur Dowers, relaciona cu e mal maneho den KIA. Desde cu Minister Dowers a asumi e posicion di Minister di Husticia, e situacion na Korrectie Instituut Aruba, KIA, a sali for di man. Minister a kita e director, y a apunta un manangement team. E management team a presenta proposicionnan na Minister, pero Minister Dowers no kier tende nada di maneho di tempo di Minister Rudy Croes. E management team su periodo a pasa y nan a keda basta tempo sin por tuma decision. De paso a core cu e dokter di KIA, cu awor mester keda cas cobrando su salario. Despues a apunta un director Hulandes, cu no ta presenta na trabou.

Ta gara cuidado di preso ta hiba alcohol y celular den KIA, pero no ta tuma accion, pasobra ta hende politicamente cerca di e Minister. Pueblo ta puntra su mes, ta kico ta pasando? Pa colmo, nos isla ta birando dia pa dia mas insigur, cu tantisimo atraco.

Pesey fraccion di MEP den Parlamento a manda pregunta pa Minister di Husticia pa e responsabilisa su mes riba e tereno aki. Ta di spera cu Minister Dowers por fin cuminsa tuma accion y pone orden bek na KIA, ya cu pa dos aña ta un caos total tin den KIA!

Segun MEP:

Dialogo Social no tin base amplio, y tin un deficit democratico

DESPUES di participa dos dia na e encuentronan cu e dos representantenan di ILO (Organisacion di labor International) por yega na un conclusion: e intencion di un dialogo social ta uno noble, pero mas importante ta con e dialogo ta tuma luga.

E participantenan na e encuentronan a trece algun punto dilanti cu ta demostra cu e forma con gobierno di AVP a bin ta (mal) uzando e dialogo social ta anti democratico.

Ta di aplaudi e caminda di dialogo cu prome Minister Mike Eman a tuma y asina trece cambio den nos sistema di pensioen di biehes, pensioen general, etc. A envolvi diferente 'stakeholders' aden cual na prome bista ta mustra cu ta duna participacion amplio pa dialoga y tuma decision.

Sindicalistanan y gremio comercial cu a participa a aplaudi e iniciativa di gobierno. Otro a resisti y tabata contra pa diferente motibo.



Pero a resulta cu mayoria di nan tabata tin critica si riba e procedura cu Gabinete Mike Eman a (mal) uza e dialogo social.

Un di e motibonan cu semper a wordo uza y despues di e bishita di ILO a keda confirma ta cu berdad e escogencia di un caminda di dialogo ta un bon metodo pa trece cambionan y hunto carga nan pa bienestar di nos pais pero cu defacto Gobierno di AVP no a busca un base mas amplio di participacion (brede draagvlak) den comunidad. Alabes cu den henter e proceso di participacion di stakeholdersnan tin un 'deficit democratico'.

E critica ta cu por a busca, sigur pa temanan cu e pueblo completo y futuro gobiernonan mester carga y sostene e consecuencianan, un base mas amplio den comunidad. Maske Parlamento di Aruba no ta prome yama pa participa den e dialogo social di Gobierno alomenos gobierno por a invita e partidonan di oposicion cu a participa den e ultimo eleccion pa duna nan aporte. Asina tin hopi otro organisacion cu tambe por a wordo invita den dialogo social – dependiendo e tema – pa duna nan aporte y sosten. Hasta si nan no ta di acuerdo cu e proposicion nan mes tabata tin un plataforma na unda nan por a duna nan punto di bista al respecto.

Un critica cu tambe a keda vocifera ta cu tin un 'deficit democratico', pa motibo cu a constata cu adelanta e gremionan ta haya masha poco informacion ariba e cambio of rumbo cu gobierno ta scoge.

Durante e 'dialogo social' ta keda constata cu gremionan ta yega y practicamente e decisionnan ta tuma caba! Gobierno ta sinta cu un batayon di experto mientras cu e gremionan hopi bes no tin e experticio den cas ni por afford busca of paga pa haya consehonan!

Expertonan a señala cu si Gobierno no duna gremionan e informacion necesario, e dialogo social ta bira un FARSA completo.

Tambe ta keda constata cu Gobierno y prome minister ta pusha e decisionnan di tal forma cu gremionan no ta ni haya oportunidad pa busca conseho externo of aprobacion di nan miembronan! Y mas peor, cu sindicatonan ta sinti cu hopi biaha nan opinionnan no ta wordo tuma na serio.

Mas aun gremionan a critica cu despues cu nan bay di acuerdo cu algo, nan ta haya sorpresa di nan bida ora nan wak e leynan, pasobra den e leynan gobierno a desvia completamente di locual a wordo palabra!

Dialogo social ta manera ta wordo bisa un 'eenrichtingsverkeer'! Di antemano e resultado ta conoci caba! Gobierno ta uza dialogo social pa impone y tuma su decisionnan a base di un supuesto concensus cu gremionan! De facto ora e decisionnan aki yega Parlamento nan ta bira 'fait cumpli' y asina sin cu Parlamento ta consciente nan ta wordo exclui di e debate. Mike Eman y su gobierno sa cu den Parlamento nan tin un mayoria fiel y ciego cu ta aproba tur loke cu gobierno bin cune! Vooral si e tin e stempel di 'dialogo social' ariba dje!

Ohala cu gobernantenan siña con realmente mester tene un dialogo social. En todo caso MEP a siña di e dos dianan aki di encuentro, cu Parlamento mester ta extra cauteloso cu tur e leynan cu ta bin di e dialogo social, pasobra sigur no ta asina cu gremionan a aproba esakinan caba.

ANUNCIO – BLBA / 047 /12

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Siguiente referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Nomber di EMPRESA : Dutch Village N.V.
Fecha referendum : 7 februari 2012
Duracion referendum : 9:30 am – 10:30 am
Luga di referendum : Meeting Room at Tamarijn Hotel

b. Na dicho referendum lo participa e sindicato:
Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa partidonan dia 31 januari 2012.

Aruba, 31 januari 2012

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Mi a adverti Sr. Kelly su prome dia di trabao den parlamento

DIA Sr. Kelly tabata presente den su prome dia di trabao den parlamento ma adverti den mi discurso cu e ta mustra un persona cu hopi respet cu e no ta pas den e grupo di MEP.

Nan ta hendenan sin respet y e ta un persona cu creencia den Dios y cu hopi respet. El a wordo bisa cu e lo bay lamenta di drenta parlamento pa representa MEP y e lo bay corda mi palabranan.

Y awe mi ta haya rason ora mi constata cu Sr. Kelly a entrega retiro. Nos a mira e cos aki ta bin for di december caba ora a trata ley di pensioen general caminda dr. Kelly so a sinta tur e dianan di reunion publico riba pensioen general scuchando delaster un pregunta y preocupacion cu a bin dilanti den parlamento mustrando asina su seriedad. Contrario na e otro integrantenan di MEP cu tabata critica so y tabata negativo riba e ley aki y nan no a duna niun contribucion positivo na e ley aki.

Pero ora di vota Sr. Kelly a convence su resto di fraccion di MEP pa vota pro e ley si na final y nos tur di fraccion di AVP y di gobierno a dune su elogio pa su trabao duro di a convence tur su resto di coleganan di mep pa vota pro e ley aki di pensioen general.

Segun rumornan tabatin discusion formal den e fraccion aki y hasta e ex-lider di MEP cu ta dera caba a lanta y bin mete den asuntonan di partido poniendo asina e lider nobo bou presion cu no ta dune espacio pa drecha y restructura e partido MEP.

Awor nos ta constata cu Sr. Kelly ta tuma retiro. Mi ta kere Sr. Kelly ta corda mi palabranan cu ma dirigi na dje durante su prome dia di trabao den parlamento y awe mi ta haya rason. Nos ta desea e unico persona drechi den e grupo di MEP hopi exito den su funcion di dokter cual ta su berdadero vocacion.



Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Fraccion di A.V.P. ta preocupa cu adictonan ambulante den centro di ciudad y den bario

FRACCION di A.V.P. ta mandando un serie di preguntanan pa e minister di salubridad y tambe pa husticia riba e preocupacion di adictonan ambulante den nos centro di ciudad y nos barionan! Nos ta e fraccion cu ta sostene e gobierno dinamico aki pero nos ta critico ora mester ta tambe y aki ta unda nos ta laga nos bos resona cerca e minister cu segun nos no ta actuando cu man duro riba e asunto di adictonan ambulante cu ta un sufrimento pa famia, un molester pa comunidad y tambe un peliger pa nos pilar mas importante economicamente cu ta nos turismo! Nos tawata hopi contento con e ministerio di salubridad Sr. Visser a cuminsa actua riba e asunto di adictonan ambulante cu agilisacion di e proceso pa pone e adictonan aki bou curatela y a duna e centro di rehabilitacion hopi atencion pero nos ta tuma nota cu no ta haciendo suficiente pa e tanto adicto ambulante cu tin ainda!

nos ta contento di e iniciativa di sector priva den esaki y ta gradici nan inmensamente pasobra e ta un problema di henter nos comunidad!

e problematica y molester di adictonan ambulante mester un atencion urgente!!!!

Nos no kier warda mas pa e solucion y pesey ta urgi minister Visser pa haci algo awor!!!

Banda di La Posada Clinic a tuma luga e prome detencion durante e Youth Parade



Diadomingo manera tabata di spera cu varios detencion lo cay durante e Youth Parade, asina tambe a sosode for di tempran polis a detene hende cu a viola reglanan of leynan y tambe esnan cu no cumpli cu ordo di polis. Faya bo Haya.

Chauffeur a perde control baha caminda, kibra tubo di awa, cura y bolter

Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida unda un auto lo a bolter na Yaraweg, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur lo a perde control baha caminda bolter kibra tubo di awa, y cay riba cura di cas. Den e auto tabata tin 2 persona un di nan a keda deteni mientras e otro por a bay cas despues di a ser atendi pa e personal di ambulance.







Cooperacion entre Ministerio di Turismo, AAA, ATA, y AHATA a duna aumento di 5.4% di pasaheronan cu a pasa via nos aeropuerto

AEROPUERTO y Gobierno sigur ta contento cu resultadonan di 2011 tanto pa loke ta pasaheronan cu a pasa via Reino Beatrix, pero tambe aumento di cantidad di buelo y avionnan nobo cu a bin aserca.
Hendrik Croes, vocero di Aruba Airport Authority, den un entrevista a duna di conoce cu e aumento di 5.4% cu aeropuerto a experencia ta un bon cifra, y cu den esaki no ta solamente aeropuerto a percura pa tur cos bay, pero tur e seccion y departamentonan cu ta traha na aeropuerto tambe, manera Inmigracion, Douane, etc. Pero tambe e diferente aerolineanan estableci eynan.
Hendrik Croes a expresa cu esaki a nifica cu e instalacion di aeropuerto tabata hopi druk, pero tur esnan trahando eynan a percura cu e fluho a bay bon.

E aumento di 5.4% di pasahero cu a wordo atendi, no a bin solamente dor di e buelonan regular, pero den e cantidad di avionnan cu ta bishita Aruba tambe a experencia un aumento di 0.9%, cu por ta mustra poco, pero e ta haci un diferencia den e total di pasaheronan.

Den e 0.9% di aumento di avionnan, segun Hendrik Croes a splica, a hunga un rol tambe e buelonan priva cu a bin ta creciendo.
Gerencia di Aeropuerto y Ministerio di Turismo, Transporte y Labor cu a mira cu e tipo di buelonan aki lo bay hunga un rol importante den futuro, a aproba creacion di instalacionnan specialmente p'e buelonan priva.

Actualmente ta den construccion dos hangar den e area pazuid di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Ampliacion di e facilidad aki tabata necesario, mirando cu e seccion aki ta creciendo masha liher y mester saca probecho di dje. Den esaki sigur lo no lubida e buelonan comercial combina cu esnan di charter.
Por corda cu den luna di december a anuncia algun buelo nobo, mientras cu otro aerolineanan a anuncia buelonan adicional y otro a cuminsa usa avionnan mas grandi.
E seccion di charter, como tambe comercial, tabatin aumento den 2011.

Departamento di Mercadeo di AAA, ATA, AHATA a bin ta trahando duro, hunto cu Ministerio di Turismo, Transporte y Labor di Minister Otmar Oduber, y esaki ta dunando su frutonan mirando e cantidad di buelonan extra den 2011.

"E tremendo cooperacion cu tin entre e instancianan menciona, cu ta traha conhuntamente riba un vision, ta duna su fruto den e crecemento di turismo di Aruba," Hendrik Croes a bisa. Y a agrega cu importante ta cu tur ta traha riba e mesun linea di calidad.

Chauffeur no a regula su velocidad y a bay dal tras di auto su dilanti

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde di Tanki Leendert, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar conmovi cu e fayecimento di sr. Emiliano 'Mimi' Kock

Cultura di Aruba ta di luto



MINISTER Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Social y Cultura a keda conmovi y ta lamenta masha cu un shon di hende riba tereno cultural a bay laga nos.
"Ora mi a wordo notifica cu sr. Emiliano 'Mimi' Kock a bay sosega, mi mente a bay bek na mi hubentud, tempo mi tabata biba na Toronto, Canada. Hunto cu mi mayornan nos tabata bishita Aruba y mayoria biaha cu nos a bay un actividad cultural sr. Mimi Kock y su grupo tabata forma parti.
Mi ta sigur cu hopi di nos lidernan di grupo di baile a haya les cerca Mimi", asina Minister Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.

Banda di su interes pa politica, su pasion mas grandi tabata su interes profundo den baile folklorico, baile di sinta y hasta 'Square Dance' e tabata baila cu hopi amor den grupo. Sr. Mimi Kock tabata tambe un instructor cu pasion.
Ken no conoce e grupo di baile "Flor di Jasmin"? Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta extende palabranan di condolencia na tur intergrante di Flor di Jasmin p'e perdida aki.
Ayera tardi a hiba Mimi Kock pa su ultimo lugar di descanso, unda por a mira casi tur grupo di baile, tur persona cu ta traha den cultura of cu ta aprecia nos folklore a atende ultimo despedida na sr. Mimi Kock.
Cu Mimi sosega na paz y forsa na su famia y amigonan.

Bisdom a duna aprobacion caba:

Minister Dowers wardando proposicion di SKOA pa Scol Frere Bonifacius

MINISTER di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a declara dialuna cu despues di a ricibi e carta caba di Bisdom cu aprobacion pa haci algo pa alivia e situacion deteriora di Scol Frere Bonifacius, awor ta wardando pa SKOA bin cu un proposicion.

Minister Dowers a splica cu e no kier mustra autoritario y yega drenta den maneho di e scolnan, pasobra e ta kere completamente den un proceso democratico, e ta desea pa SKOA bin cu sugerencia y hunto nan por yega na un solucion p'e scol.

El a añadi cu e ta spera y ta parce cu nan lo por sinta e siman aki pa tuma algun decision hunto tocante Frere Bonifacius.

"Nos sa cu e condicion di e scol ta malo", sr. Dowers a comenta. E mandatario a splica cu el a bay wak e scol, e tin tur e potretnan cu su team a saca durante di e bishita, el a papia cu tur hende, incluyendo e cabesantenan y e proceso aki tin e atencion di dje y su team y tin di hopi tempo, mas of menos un aña caba andando.

"Frere Bonifacius ta un scol Catolico y no un scol publico unda cu e Minister ta responsabel directamente pa maneho diario", e mandatario a añadi.

Sr. Dowers a bisa cu e Directiva di Skol tin hende ta traha nan raportnan pa nan y den e raportnan aki a indica cu no tin peliger directo p'e muchanan.



Den e caso di De La Salleschool unda cu Minister Dowers mes a dicidi cu e hobennan mester a muda casi di biaha tabata pasobra ey tabatin peliger directo p'e alumnonan. E criticanan tabata hopi y insistente sin cu hendenan tabata consciente di e situacion real y cu e alumno y maestronan imposiblemente por a sigui den e edificio cu hasta tabatin parti di e vloer di e di dos piso debilita.

Den caso di Frere Bonifacius, Minister a expresa cu e ta spera di por sinta cu e Directiva di Skol e siman aki ainda.

No ta facil haya na Aruba lugarnan cu por acomoda un scol completo, pero si ta purba pa recrea e ambiente apropia p'e alumnonan unda cu nan mester muda. Esaki ta tanto e meta di sr. Dowers como esun di SKOA y e ta spera cu lo por haya un solucion aceptabel hopi liher.



Embahador di Alemania di bishita na Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath

DEN Haag – Embahador di Alemania na Hulanda Sr. dr. Heinz-Peter Behr a haci un bishita na Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath.

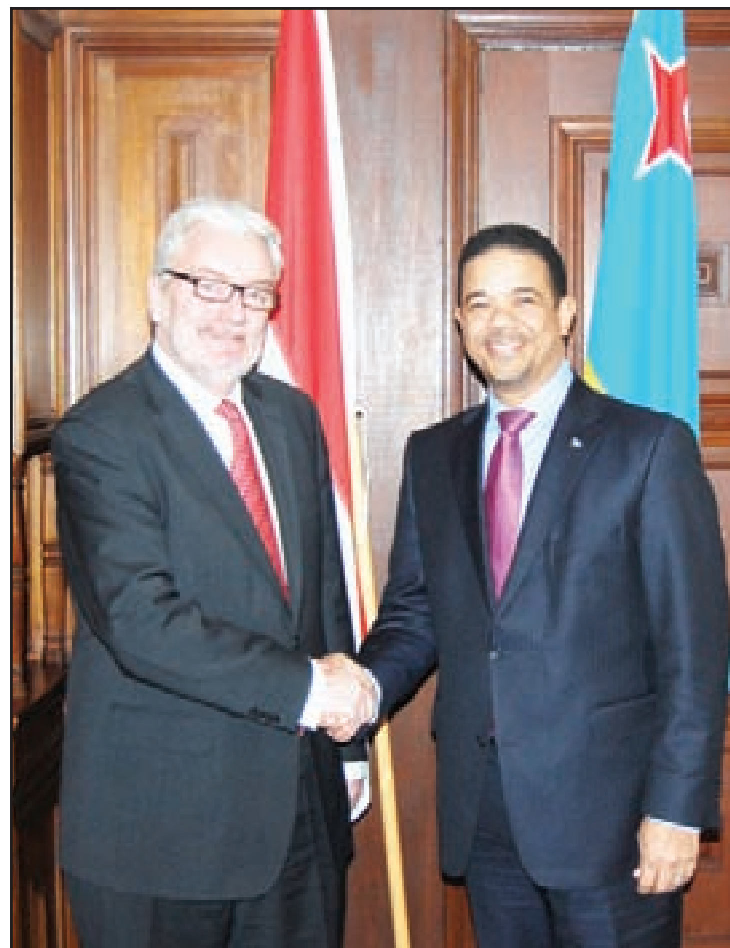
E bishita di embahador Behr ta relaciona cu su proximo biahe pa cera conoci cu Aruba, Curaçao y St. Maarten.

Sr. Abath durante e combersacion ameno a duna embahador Behr un exposicion di e desaroyonan cu ta tumando luga na Aruba actualmente, manera e plannan di renobacion den centro di ciudad y barionan. Tambe ariba e programa di Gobierno pa desaroya un di tercer pilar economico – banda di turismo y industria petrolero – esta den forma di proyectonan ariba tereno di energia sostenibel y alternativo. Alemania ta e pais mas adelanta di Europa den desaroyo di su industria di energia renobable y sostenibel.

Tambe e mandatario a papia ariba e desaroyo di Aruba su industria turistico, cu pa gran parti ta basa ariba e mercado Mericano, pero cu Gobierno ta trahando ariba diversificacion di e mercado y den esaki ta enfoca mas y mas ariba e mercadonan Latino America y Europeo.

Embahador Behr a keda impresiona cu e informacion cu el a ricibi di e mandatario y a bisa cu sigur esaki ta aun mas un bon motibo pa, despues di su biahe oficial, bolbe Aruba.

Como recuerdo di e encuentro ameno aki Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath a haci entrega di un ehemplar di e buki "Wings over Aruba" na embahador Behr.



Maneho di Minister di Husticia fayando barbaramente

Pueblo no ta sinti'e protehi y ta wordo asota pa ola di criminalidad

Di acuerdo cu mr. Andin Bikker

PARLAMENTARIO mr. Andin Bikker (PDR) ta keda cuestiona e "maneho" (si tin) di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y falta di ponemento di prioridad den esaki. Paso e realidad di bida amargo ta cu criminalnan ta keda atraca pa loco: Den e weekend mas recien so tabata tin varios atraco y robo violento, culminando den un atraco den un pleno centro comercial, caminda cu pueblo y turistanan ta frecuenta y ta supose di sinti nan sigur y protehi.

Sinembargo, enbes cu Ministerio di Husticia a laga intensiva control pa preveni atraconan, cual tin impacto negativo riba nos pueblo y turismo, a prefera di bay gasta energia pa laga duna boet n'esnan cu ta para riba asera y touw nan auto.

Ironia ta cu no tin parkeerplaats serca, debi n'e chaos enorme den Oranjestad cu Gobierno mes a crea, ehecutando proyectonan cu no conoce transparencia, sin un planning adecua y cu ta tardando enormemente.

Dus hopi hende den pueblo ta puntra nan mes: Kico ta mas importante den un ambiente asina, aloca e forsa policial pa preveni y combati atraco y criminalidad pisa, of bay gasta energia pa duna boet paso tin hende ta haya nan obliga pa para riba asera?

Ta ken y con ta determina e prioridadnan di administracion di Husticia? Andin Bikker a sigui cuestiona.

Pueblo a vota pa combati y baha criminalidad pisa, sinembargo bou di e maneho actual hopi biaha e no ta sinti su mes sigur den su cas of riba caya, pues e maneho ta fayando barbaramente.

Maneho y prioridadnan mester wordo ahusta, mester duna prioirdad na aloca e tempo di e Cuerpo Policial pa su tarea principal cu ta proteccion di pueblo for di crimen pisa, pa cual e tin monopolio di ta un forsa arma. Pueblo no por subi caya patruya ni tin arma pa proteha su mes. Parti boet y hala auto den ciudad prácticamente no ta un tarea principal di polis mas na p.e. Merca y Hulanda, eynan hasta a duna e tarea aki na cierto diensten separa cu podernan limita.

PDR ta bay entrega un bes mas un peticion pa un reunion riba e tema di combatimento di criminalidad, spera por haya sosten di otro miembronan pa por delibera riba e situacion serio aki cu tin nos pueblo sumamente preocupa, mr. Andin Bikker, lider di Partido Democracia Real a conclui.



Lo mira kico e posibel pasonan pa sigui ta den caso di nombracion politico di Glenroy Wilson na Arubus

Hof su veredicto tabata uno devastador pa ex Minister Edison Briesen

TUMANDO nota di declaracionnan di Eddy Briesen, ex Minister encarga cu Transporte riba e sentencia di Huez den caso di Glenroy Wilson y tambe cuestionamento di e Director nobo di Arubus, Minister Otmar Oduber a wordo pidi dor di miembro di prensa pa su comentario.
E mandatario a bisa cu su opinion ta cu sr. Briesen ta perdi completamente den e temporada aki. El a bisa cu na Arubus tin un Director nobo cu a cana un proceso nunca bisto den Arubus pa ningun di e directornan, incluyendo sr. Briesen mes y e dos directornan cu a sigui despues di dje. Nombramento di e directornan pasa na ningun momento a cana un proceso habri y transparente pa cual mester a aplica pe.

"E Director cu nos tin awe a cana un proceso caminda a habri e posicion pa hendenan por a aplica y despues cu un comision independiente a wordo forma, a nombra e director actual", Minister Oduber a duna di conoce. Pa loke ta trata e caso di sr. Glenroy Wilson, e mandatario a lamenta cu atrobe sr. Briesen kier hiba esaki den un esfera politico, pasobra loke Hof a bisa, den e caso aki 3 Huez a bisa lo siguiente den nan argumento: " Het Hof stelt vast dat er sprake is geweest van politieke inmenging in de aanstelling van Wilson bij Arubus als beleidadviseur door de toenmalige Minister van Toerisme en Transport als vertegenwoordiger van het land Aruba".

Cu otro palabra, Hueznan a bisa cu ta stel vast cu metemento politico di Edison Briesen tabata presente den nombramento di Glenroy Wilson.

Despues e decision di Huez ta bisa cu no tabatin ningun clase di solicitud habri p'e posicion aki, cu e posicion aki nunca tabata existi den Arubus. Fuera di esaki, Minister Otmar Oduber ta bisa cu a nombra e persona aki den un compania cu e ex mandatario tabata sa cu ta practicamente den bancarota y cu un salario hopi halto.

Diferente punto mas ta wordo treci dilanti den e decision di Hof, pero esun mas pisa t'e 2.7cu ta bisa cu e contract aki ta wordo mira: "als geheel inbreuk oplevert op zo fundamentele beginsellen van het rechtsorde dat op de voet van de artikel 3.40 lid 1 di nos BW strijdt met de openbare orde moet worden aangenomen".
Es decir, nan ta bisa cu un decision asina ta totalmente contradictorio cu orden publico pa loke ta nos BW cu ta regarda arbeidsovereenkomsten cu ta wordo sera.

Hueznan ta bisa cu ta sinti cu a cana e caminda aki, pasobra si e ex Minister mester a nombra via Gobierno y no via un NV, e ex Minister aki lo tabata personalmente responsabel pa un tipo di nombramento asina, pesey nan ta sinti cu e ta un inbreuk asina grandi riba e orden publico cu mester tin pa loke ta trata contractnan cu ta wordo haci.
Minister Oduber a bisa cu ta mirando e sentencia aki mas di serca, el a pidi Hunta Comisario pa mira kico e consecuencia financiero tabata pa Arubus pa mira cua lo por t'e posibel pasonan pa sigui despues di un sentencia asina fuerte.

Doodle Sophia cu curso nobo di Cuarta

DIABIERNA awor, dia 3 di februari, e conocido cuartista Doodle Sophia ta cuminsa cu curso nobo di cuarta na Da Vinci Academy.
E lesnan ta pa tur edad y tur nivel, di principiante ta avansa. Doodle Sophia ta wordo considera como e maximo autoridad pa cuarta na Aruba y Antias.
E ta cuartista oficial di Padu del Caribe, Victor Camacho, Toty Arends y Edgard Kelkboom y tambe e cuartista oficial di casi tur studio di grabacion profesional na Aruba.
Doodle a compaña pianistanan manera Norman Moron, Dominico Herera y Rufo Wever, na edad hopi jong. Como docente di cuarta, Doodle Sophia a traha na Instituto Ebenezer (Venezuela), De Trupialen, Skol di Musica Rufo Wever, Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperacion, Academia di Harpa y Cuarta di Edgard Kelkboom.

E lesnan di cuarta ta tuma lugar riba diabierna di 16.00 pa 17.00 (grupo nobo pa principiante) y entre 17.00 cu 19.00 (avansa, dos nivel) na Da Vinci Academy. Pa mas informacion bishita www.davinci-aruba.com of pasa personalmente na Vondellaan 2.

Brievenbus



AIB ta den noticia. Mesora tur lus berde mester sende. Anto AIB cu Arubus cu Don Otmar. Mesora Punto di Ordo. Mesora informacion ta drenta kico ta pasando na Bonaire y AIB.

Por bay wak e proyecto Hotel Azul, Condominium Azul, of con bo yame, pero el a laga AIB blauw blauw.

AIB a hinca hopi placa den e proyecto ey, cu ta para bandona, ni na mitar e no a yega, pero somebody a strika placa. Ken e somebody ta?

Por puntra Mike de Meza cu a apunta e Director di Utilities NV. E mesun persona cu a keda apunta na Bonaire pa maneha e proyecto ey. Of nos ta puntra Nicole, man drechi di the worse Mike.

Ami lo bay direct cu Mike himself, consehero di su ruman Henny, ya cu bao di su periodo un tal Blok ta pone bloki na Radisson. Of bay puntra na Florida, ken ta cana cu maleta pata pata di dolar tempo di Golden Tulip. Punto di Ordo.

Kico ta bo punto di ordo mr. Guayabera? Wel, laga nos no bruha den tanto pregunta, un cos ta sigur, AIB a sali e perdedor.

Awor AIB ta bay den e aventura di fia Arubus pa paga su contribucion di SVb y di AZV atrasa, pasobra for di 2009 atrobe Arubus no ta paga SVb y AZV, mientras cu e ta kita si e placa for di e trahadornan.(Ta haci mi corda riba doño di Diario.)

Wel, si Arubus no ta paga ni SVb ni AZV, e ta bay paga AIB? No, pero no ta problema. Esaki ta djis un triki p'e no bay riba e debe nacional y asina misleid Standard and Poor etc, pero ta debe cu na final ta pueblo ta paga.

No lubida, Don Otmar ta alumno di ticonomics. The same old song, bao di Gabinete Eman III no tabata stort den fondo di pensioen, awor Gabinete Mike Eman mescos. Ma lubida cu ta brother nan ta.

Pero un burico no ta dal su pia dos biaha na mesun piedra. Esey ta un burico, e pueblo di Aruba t'asina sabi cu e ta dal su pia dos biaha na mesun ruman. Corda bo sirbidor:

arlampe@yahoo.com

Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta comparti opinion di e columnista Armando Rudy Lampe. E ta completamente responsabel p'e contenido di su publicacion.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Comentario riba Sra. Carnaval

CU hopi interes nos a sigui e eleccion di Señora Carnaval diabierne anochi. Mi a ripara cu diferente candidata mester a gasta hopi sen, (of e sponsornan) dor cu nan a bin cu show profesional di bailarin nan di hotel of di acrobaatnan.

Mi ta supone cu sigur ta cobra caro pa nan shownan. Parce cu tin un punto special p'e show, esey lo t'e motibo, mi ta supone. Esta pica esey!

E musica no tabata ni di Carnaval ni ritmo di nos! Na final ta cabe cu poco musica di Carnaval, djis pa yame Show di Carnaval. E candidata mes ta baila bay bin, zogenaamd participando.

Locual bistimento mihor nos no elabora, pasobra esey ta cada ken nan gusto. Nan por a tuma ehempel di nos ex-Mrs. Carnaval, cu a bin cu un show tur afo di nos mes, cu musica crioyo y den cual e mes a participa debidamente, hunto cu grupo di Oslin y Janice. Nos a disfruta masha di su show di despedida.

Tambe e candidata di Harley Davidson a presenta un show di baile, cu nan mes a trece cu participacion completo di e candidata mes. Mi ta kere, cu e jury lo tabata eens cu nos, pasobra a lo largo, t'e candidata aki a ser eligi! Un pabien n'e señora aki, Bo a merece! Aunke ta solamente riba Señora Carnaval nos kier elabora, tog nos kier comenta un rato riba e Prins y Pancho, cu tabata masha slordig mes bisti y nan "jokes" tabata masha laf mes. Berdad cu e biaha aki nan no tabata "schuins", pero si hopi laf. Nos ta spera, cu nos comentario por yuda na adelanto di nos Carnaval y pa stimula candidata nan pa no gasta placa pa loco sin mester. Nos ex Señora Carnaval a duna e ehempel, sigui!!

Un amante di Carnaval



Muchanan a disfruta di Youth Parade



DIADOMINGO tabatin e parada di Youth Parade cu un grupo cu tabata Champagne. E muchanan y hobennan a disfruta. Ta evaluando si ta lo bay sigui cu e Youth Parade, mirando cu tabatin un grupo.













Votacion via SMS pa eleccion di Reina Infantil y Hubenil a start sali








SETAR e sponsor oficial di Carnaval ta anuncia cu e votacion via SMS a cuminsa pa e eleccion di Little Princess of SETAR y Youth Queen of SETAR. E votacion via SMS a habri dia 31 di januari 2012. Ya pa varios aña caba SETAR ta laga e publico y televidente cu ta sigui e competencia aki di cerca vota pa e reina cu mas nan ta gusta.

Por vota dor di manda e letter P di prinses of e letter Y di Youth hunto cu e number di e candidata den un SMS pa e number 221. Cada mensahe manda ta costa Afl.1,-. E reina di SMS cu sali ta ricibi como premio maximo su sjerp y regalo di SETAR e dia anochi mes. Votacion via SMS ta cera dia 3 di februari 2012, pa 10'or y mey di anochi.

Con pa vota pa infantil? Manda e letter P (prinses) y e number di e candidata pa e number 221. Por ehempel:

Manda P1 pa vota pa Eve Aaliyah Lilian Mirjah

Manda P2 pa vota pa Rushineldy Lejuez di NBO / Nos Futuro

Manda P3 pa vota pa Ileyna Sandra Marie de Cuba di Noord

Manda P4 pa vota pa Annemieke Anuk Maduro di Royal Carnival Group

Con pa vota pa Hubenil? Manda e letter Y (youth) y e number di e candidata pa e number 221. Por ehempel:

Manda Y1 pa vota pa Edelysse Marlyss Davinah Nicolaas di TOB

Manda Y2 pa vota pa Kimberly Vrolijk di Grupo Champagne

Por wak e porcentahe di votacion via website di Setar: www.setar.aw.

Internacional

Un muher di Afganistan asesina paso a haya yiu muher

UN muher di Afganistan tabata strangula, pa su casa, cu tabata disgusta paso esaki a duna luz na un di dos yiu muher y no un yiu homber manera e tabata spera, segun polis a informa. E ta un ehempel nobo den caso di e muhernan cu ta tuma lugar na Afganistan den e ultimo luna nan, incluso un mucha muhe di 15 aña tortura y obliga na prostitui pa su pariente politico y un victima di violacion cu tabata sera pa violacion. Den e 10 aña desde cu Taliban tabata kita, a logra gran progreso pa muhernan den e pais aki y ya hopi ta asisti scol, traha den oficina y tin ora protesta, pero e abuso y represion di muher ta sigui algo comun, particularmente den zona rural.

Den e caso aki, Sher Mohamad a huy siman pasa di e districto di Janabad, poco prome cu un bisiña haya e casa morto, segun e hefe di polis. E forensico nan a bisa cu esaki tabata strangula.

E muher di 22 aña, yama Estorai, a adverti su famia cu su casa a menasa esaki cu haya yiu muher enbes di mucha homber y cu a menasa di mata esaki si bolbe pasa. Estorai a duna luz na su di dos yiu muher dos pa tres luna pasa. Polis a arresta e mama di e homber debi cu ta mustra na colabora pa mata esaki. Ora a bishita e muher den prison, el a bisa cu ta sigur cu Estorai a suicida colgando su mes, pero polis no a haya ningun waya ni evidencia cu esaki a sosode.



Renzino Gomez di Meteoro Septic Tank Service:

Loke mas mi gusta di mi banco ta su honestidad.

ORANJESTAD, ARUBA - Renzino Gomez ta representa totalmente e ideal di un empresario creativo, cu ta haci su ideanan realidad uzando su abilidadnan. E manera independiente di traha y di yuda su mes ta algo tipico di nos hendenan di Aruba y ta un caracteristica cu ta di balora.

Renzino su compania Meteoro Septic Tank ta uno cu a cuminsa na momento cu truck di servicio septico ya tabata conoci. Solamente cu Renzino tabatin mucho mas idea con pa laga su negoshi crece y amplia su servicionan y mercado.

Den un di su "service calls" el a yega na cas di Assistant Managing Director di CMB Ted Noble y el a cera amistad cu Ted y su señora sin sa cu Ted ta traha na un banco. Contando Ted di su plannan y su ideanan, Ted a ofrece pa yud'e, kende a keda impresiona cu Renzino su mentalidad di trahador.

"Mi no tabata sa cu Ted ta traha na CMB, pero e tabata ofrece mi conseho y tabata papia hopi cu mi sabiendo cu mi tabata cu otro banco. Te un dia cu mi a cont'e cu mi kier expande mi negoshi cu toiletnan portable y el a bisa mi cu e ta traha na CMB y cu nan por yuda mi."

Renzino ta conta cu den 2 dia su order a wordo paga y nan a manda su bestelling pa Aruba. Trahando duro y cu asistencia di e Account Managernan di CMB su Small & Medium Enterprise Unit, Meteoro Septic Tank Service ta conta actualmente cu 2 truck grandi, 1 mas chikito y 60 toilet portable.

"Mi a siña hopi di Ted y e ta encurasha mi hopi cu su consehonan. E ta bisa mi pa mi competi cu mi servicio y innovacionnan, y ta esey mi ta haci tambe. Semper haciendo mi best pa ta e miho den loke mi ta haci. Siguiendo cursonan di marketing y alabes inventando con pa sirbi mi clientenan mas eficientemente."

Tur Meteoro su toiletnan tin luz y awor te hasta ta ofrece toilet portable cu luz riba bateria solar cu Renzino mes a instala. Tambe Renzino su truck cu e mes a "customize" ta un otro innovacion mas, cu te hasta lo wordo copia pa e compania cu e ta deal cu ne na Merca.

Renzino ta comenta di su banco: "Loke mas mi ta gusta di CMB y su hendenan ta e honestidad. Sea ta den bon of den malo, nan ta pendiente di mi. Esey ta algo cu mi ta aprecia."

Segun Renzino e atencion cu e ta haya na CMB ta manten'e alerta pa e sigui bay dilanti cu su negoshi. "Nan ta laga mi sa cu nan ta pendiente di mi y di mi exito. Esaki ta tene mi alerta y tambe pa mi ta na cabes di e competencia."

Renzino ta bisa di tin un hopi bon relacion cu tur Account Manager di CMB su Small & Medium Enterprise Unit, pero loke mas e ta aprecia ta cu un director di banco manera Ted Noble ta tuma su tempo pa yud'e cu consehonan cu ta "hands on."

"Den e 5 añanan cu mi tin mi negoshi mi a bay hopi dilanti y mi no por a hacie mi so. Ta danki na CMB su hendenan manera Lindsey, Frank, Emilie y Ted, y nan honestidad ora di haci negoshi."



Dokter cu a yuda CIA localisa Bin Laden por wordo huzga



E comision Pakistan cu ta investiga e morto di Osama Bin Laden den un operacion cu Merca a pidi e dokter pa colabora cu CIA pa localisa e lider di Al Qaeda por wordo huzga pa traicion grandi, segun prensa local a informa. E yamada di Comision di Abbottabad, ciudad di Islamabad unda Bin Laden tabata biba, a solicita pa habri un proceso hudicial contra e dokter Shakil Afridi pa traha pa e inteligencia mericano, segun e corant The News. Afridi a organisa un campaña di vacuna na Abbottabad pa purba obtene muestra di sanger di algun familiar di Bin Laden, y a verifica asina su presencia den un finca di e localidad ey, yena di instalacion militar. E dokter, pa cual Merca a expresa preocupacion, tabata deteni pa e servicio secreto di Pakistan (ISI) poco siman despues di e morto di e lider di Al Qaeda den un operacion special di Merca na mei aña pasa.

Fuente di ISI a confirma aña pasa cu e dokter, contra cual no a presenta ningunc aso den un corte civil, tabata den man di e servicio secreto, pero a nenga duna mas detaye. T'e awo no a bisa kiko lo pasa cu e dokter, aunke fuente oficial ta acusa esaki di traicion grandi. E secretario mericano di Defensa, Leon Panetta, a admiti pa prome biaha e fin di siman aki cu Afridi tabata traha pa CIA y a pidi su liberacion. "Di ningun forma a comete un delito di traicion contra Pakistan. No a hasi nada contra di Pakistan", el a defende den un entrevista. Segun analista y fuente di seguridad, ta existi e posibilidad cu Pakistan uza un eventual liberacion di e dokter como moneda di cambio pa obtene algun fabor di Merca. Tambe a causa polemica e declaracion di Panetta den e mesun entrevista cu un persona den circulo oficial di Pakistan mester tin algun idea di loke tabata pasando den e compleho unda Bin Laden tabata sconde, e mas grandi den e zona. Poco despues di e entrevista, e embahador di Merca na Islamabad a emiti un comunicado pa aclara cu Panetta no kier a bisa cu un hende den e autoridadnan Pakistan tabata conoce unda e ta scondi, sino cu e terrorista tabata tin algun tipo di apoyo den e pais.

Houston Astros ta keda cu e mesun nomber

E doño nobo di Houston Astros, Jim Crane, a bisa dialuna cu a dicidi no cambia e nomber di e team, despues di a evalua esaki. Crane a manda un mensahe di video via e-mail pa tur esnan cu abonado di temporada, den cual a bisa: "Un cos cu no ta bay pasa ta cambia nomber". El a agrega cu a tuma e decision despues di ricibi reaccion fuerte y un consensis entre esnan cu ta fanatico. "Houston Astros ta aki pa keda", el a agrega.

Deporte

Awetardi

Valencia y Barcelona lo hunga prome buelta di semifinal di Copa del Rey

VALENCIA y Barcelona ta hunga awe contra otro, den e prome buelta di e semifinal di Copa del Rey cu e necesidad di mustra na Mestalla e imagen cu a ofrece den e torneo aki y no esun den Liga y cobra ventaha den e prome wega di e eliminatorio cu lo dicidi un di e finalista nan. Valencia a yega na e semifinal despues di gana Sevilla y Levante, mientras cu Barcelona a elimina Osasuna y e lider y vigente campeon Real Madrid. Pero ta yega e eliminatorio cu e necesidad di mustra e efectividad den e torneo aki y no e duda cu ultimamente cu tin riba nan. E wega na Valencia ta mustra un di calidad halto, pa cual Mestalla lo registra un gran entrada. Precisamente e dudanan di Barcelona a lanta e ilusion di e ciudad di Valencia, apesar di e potencial di e rival. Pa e wega aki, e tecnico di Valencia, Unai Emery ta recupera David Albelda, cu no a hunga diadomingo na Santander pa sancion, y ta spera por conta tambe cu Adil Rami. Pablo Hernandez a bolbe na e training despues di tin problema fisico den e ultimo dia nan. Ta mantene duda di e portugues Miguel Brito, tambe cu problema muscular, mescos cu a pasa cu e argentino Ever Banega, cu a retira diadomingo na Santander cu un golpi na su musculo. Ademas, e turco Mehmet Topal a bolbe dialuna anochi despues di pasa un anochi hospitalisa pa un golpi na su cabes, pero tin poco opcion di ta den e wega. En cambio, e delantero vasco Aritz Aduriz, cu tambe a ricibi un golpi na cabes, ta den condicion pa hunga e wega.

Barcelona mester wak kiko ta hasi, debi na e lesion cu e team ta pasando aden y despues di un bataya duro contra Real Madrid den cuarto di final. E team di Barcelona lo purba ta competitivo den cada wega y den tur competicion, pero no ta mustrando nan mihor futbol. Hungadornan cu tabata importante den otro temporada manera Iniesta y Pedro ta sigui no ta disponibel, mientras cu e ausencia di Villa ta cuminsa mustra demasiado. Pa e wega, Pinto lo bolbe ta entre palo, mientras cu den defensa e estado di Pique ta marca pa wak si Guardiola lo eligi esaki, despues cu e hungador mester a bandona wega diasabra contra Villareal. Mas complica lo ta pa Guardiola traha su atake, debi na e estado cu Alexis ta aden.





Freddy Guarin ta bay Inter Milan



E mediocampista colombiano di Porto, Freddy Guarin a bay via prestamo Inter Milan pa un dos miyon di euro, segun medionan italiano a informa. E acuerdo ta inclui e posibilidad di un compra definitivo na final di temporada, cual e prijs final lo yega na 11 miyon euro, segun Gazzetta dello Sport. "Mi ta felis di ta aki, mi lo regla mi cosnan y despues nos ta papia", Guarin a bisa. "Otro dia mi lo tin mas cos pa papia". Ora nan a puntre si lo hunga contra Palermo diaranson, e colombiano a bisa: "Mi no sa, prome mi tin cu papia cu e team, conoce mi compañeronan y papia cu e entrenador".

Ora acerca e final di e cambio, Inter ademas a sigura haya e hoben brasileño Juan, di e internacional di Porto Alegre. E periodo di transferencia a caba ayera nochi na Italia.

Serge Ibaka ta ilusiona cu un renchi di NBA

SERGE Ibaka, hungador di Thunder y di e seleccion spaño di basketball, a bisa na final di e wega contra Clippers, cu gana un renchi ta loke e kier cu e team di Oklahoma. "Gana un renchi no ta algo exagerado, tur cos ta posibel", el a bisa. "Nos tin un bon team y perde awe contra e team aki ta pone nos bira mihor. Nos a madura, bo ta sinti esey, y nos ta bay yega leeuw, pero falta hopi caminda y tin cu traha y bira mihor ainda", el a bisa. Thunder a perde e temporada pasa den e final di West contra Dallas y awo ta mantene den halto di e Conferencia ey cu un record di 16 victoria y 4 perdi. "Nos no a logra ta bon den atake y nan a hunga bon como team; tin cierto wega di cual nada funciona, pero tin cu mira dilanti", Ibaka a splica. "Mi a cuminsa un poco floho, pero mi ta birando mihor y tumando confiansa. Tur e trabou cu a hasi den Real Madrid na momento cu tabata tin e lockout di NBA, lo hasi cu e cosnan caba bon pami", el a bisa. Ademas el a bisa cu den cierto ocasion ta dificil pa Thunder haya e balans den atake ora su hungador Kevin Durant y Russell Westbrook logra tanto tiro manera awe.



David Pizarro ta bay pa Manchester City via prestamo

E mediocampista chileno di Roma, David Pizarro lo hunga via prestamo t'e na final di temporada den Manchester City, segun a confirma diamars su representante Giuseppe Bozzo. E canal via satelite Sky Sports a informa ademas cu e chileno a dispidi diamars y biaha di Roma pa Milan pa despues subi un vuelo pa Manchester, unda lo mester pasa e test medico y firma e contract. Ademas diamars e tecnico di Roma, e spaño Luis Enrique, a confirma cu Pizarro, cu no a wordo convoca durante tres fecha, no tabata drenta den su plan. "Den relacion cu David no tabata falta nunca nada, pero mi trabou ta hiba na tuma decision y den su caso ta tecnico", e tecnico a splica. Riba e problema cu a surgi na Inglaterra pa cu e chileno logra e permiso di residencia, e representante di Pizarro a bisa cu tur cos ta resolvi.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Director Boesten ta laga tumba y...

tin mas pa bay!!

DIA 31 di januari, e mes dia cu e ta haci 67 aña, Director Medico di Hospital dokter Arnoud Boesten ta bandona su puesto na Dr.Horacio Oduber Hospital. Su contract a vence.
Dr. Jaime Falconi ta bay sinta riba e stul di Director Medico desde prome di februari. Gran mayoria di empleado di hospital a hala dia cu man p'e dia yega cu dr. Boesten ta bay.
E t'e unico Director cu tin e honor discutibel di a haya 400 y pico firma exigiendo su retiro mas liher posibel dor di no tin confiansa mas den su persona como Director Medico di e unico hospital na Aruba.

Hunta Directiva ta duna un fiesta pa su despedida. Tur empleado a haya un invitacion personal pa atende e fiesta aki cu ta wordo teni riba e mesun lugar dilanti di hospital unda semper bond ABV ta reuni cu su empleadonan pa planea nan accionnan.
Un lugar simbolico pa ABV unda varios accion den periodo di dr. Boesten a inicia. Ta di spera cu cu baymendo di dr. Boesten un biento fresco ta supla den hospital y cu cosnan ta cambia pa mihor. Pero, prome cu esey Presidente di Hunta di Supervision di Dr.HOH tambe mester samina su consenshi un bes mas hopi bon y tuma su retiro hunto cu un of dos miembro mas. Nan tur ta wordo paga un suma basta bon pa sinta un par di bes pa luna den e Hunta aki. Un extraatje.
Ta pesey cu nan mester cumpli cu nan trabou pa cua nan ta wordo paga y lanta para pa principio. E conflicto di interes di Presidente di Dr.HOH ta algo cu ta cruza frontera. Un organisacion cu ta respeta su mes no por tin un miembro y pio ainda un Presidente cu ta un di e suministradornan mas grandi di e organisacion cu e mes y su coleganan mester controla.
Esaki ta contra tur regla internacional y nacional di etica y fatsoen. Di hende drechi!
Banda di statuut, Hunta di Supervision a laga traha un reglamento cu ningun hende por haya pa mira. Pero, e Governance Code of Principles cu ta wordo usa den organisacionnan manera esun di hospital na tur caminda di mundo ta papia palabra cla.

Hasta t'asina cu e miembronan tur aña mester firma un documento den cua nan ta declara di no tin conflicto di interes den e organisacion cu nan ta representa. Tin hopi rumor ta core rond y lo ta bon pa haya sa kico di tur esaki ta berdad.
Ta pesey cu e tempo a yega pa Minister di Salud Publico cuminsa haci investigacion severo y amplio den loke ta tumando lugar den nos hospital. Ban spera cu awor cosnan ta cambiando cu esaki tuma lugar masha liher mes.

Papeleo ta causa destraicion medico indeseabel pa medico y enfermeronan

Art di Christopher Chang den medpagetoday's 23 jan 2012

SIN duda, mi ta admiti cu un articulo den New York Times a hala mi atencion masha hopi ora mi a lesa recientemente encuanto destraicion medico aumentando debi na "Electronic Devices", specialmente cu entrada di Smartphones cu su e-mails, text messages, yamadanan y otro notificación electronico cu ta "ping" di manera intermitente durante un dia regular of tipico di trabou. Razon pakico el a hala mi atención ta pasobra como laico bo ta reconoce e fenomeno aki tambe den nos hospital.
No tin duda cu electronic devices ta distrae e medico manera e articulo ta menciona. Pero esey ta parecido na keha di un kranchi cu ta lek, y di otro banda bo tin un kamber yen di awa y asina un buraco grandi den bo dak cu ta pasa awa.
Sinembargo, e problema mas grandi cu bo mester menciona t'e burocracia den hospital cu probablemente ta causa mesun tanto destraicion indesea, sino no ta mas, pa medico y enfermeronan.
Locual hopi paciente y publico en general no ta realisa cu tin un boshi papeleo cu ta bay den e cuido di e paciente.
Organonan reglamentario manera den nos caso, Inspeccion di Salud Publico, AZV y tambe otro organonan cu ta certifica of acredita hospitalnan ta haci esaki "obligatorio" pa directivanan y den hopi caso ta bay mucho mas leu di locual ta berdaderamente necesario.
Locual e papeleo "obligatorio" aki ta nifica den practica, ta cu enfermeronan ta yama e medico djis pa nan por marca un "checkbox" riba nan formulario, y tin mucho mas "checkbox" pa nan marca.
Tuma cualkier simpel procedura medico cu ta tuma 1 of 2 minut pa haci e intervencion. E ta tuma aproximadamente 15-20 minut djis pa yena tur e formularionan di e enfermero y di e medico (sea riba papel of historia clinico medico electronico).
Na momento cu e intervención cuminsa, fuera cu e enfermero of asistente ta demasiado ocupa cu yenamento di formulario, ta hañe cu mucho mas formulario enbes di paga tino riba e intervencion cu ta tumando lugar.
Y ora e intervención a tuma lugar caba, ainda e enfermero of e asistente ta ocupa ta yenando formulario.
Papiando di destraicion, e enfermero profesional a worde degrada te na funcionando meramente como un secretaria enbes di yuda un paciente (of duna atencion) den e cuido real di e paciente.
Esaki lo asombra bo: Si bo puntra e enfermero awendia cuanto ora efectivamente e ta dedica na un paciente den comparación cu cuanto ora e ta tuma pa yena formulario of trabounan administrativo durante un "shift" normal. E enfermero lo contesta bo cu 60 -70% di su tempo ta dedica na yena formulario of trabou administrativo, y solamente 30-40% di su tempo ta dedica efectivamente na cuido di paciente…
.y realisa cu esaki NO TABATA ASINA den ultimo 10 – 15 aña. Un realidad hopi tristo!
Puntra cualkier medico cuanto biaha nan ta worde yama durante dia, pasobra di un manera of otro un formulario of papeleo no a worde yena of mester informacion adicional of e enfermero ta yama djis pa recorde cu e mester pasa pa yena of firma papeleo; siendo cu e enfermero mes ta sufri bou di tur e avalancha di documentacion obligatorio aki den hospital.
Imaginabo, e medico durante un operacion, ta ricibi un yamada pa recorde cu e tin cu yena papeleo; of yena formulario pa stop tal remedi di e paciente, siendo el a firma caba pa descontinua esaki e dia anterior??.
Un otro ehempel clasico ta na momento cu e anestesista tabatin problema pa intuba un paciente cu tabatin problema severo cu halamento di rosea.
E otro anestesista a worde yama cu urgencia na cama di e paciente y a interveni cu un "tracheotomy" di urgencia.
Mas cu claro, e enfermero encuestion inmediatamentea instrui e anestesista pa stop cu su intervencion y warda te ora nan haña permiso di e famia pa ehecuta e intervencion segun protocol.
Dios mester libra, cu nos no por actua, pasobra mester marca e "checkbox" cu ta bisa cu nos a haña permiso di famia prome cu nos haci e intervención.
Pero, na interes di e bida di paciente, e anestesista a opta pa mihor nos salba bida di e paciente prome p'e por sigi biba, enbes di laga e paciente fayece pa motibo di dedica tempo y empeño pa haña permiso pa actua.

Apesar cu "Electronic Devices" por worde considera como destraicion mescos cu e sonido iritante di un sangura cu ta aparece y después ta disparce, bo no por lubida e avalancha di papeleo cu ta mucho mas aplastante y contagioso cu deliberadamente ta desvia e atención for di e paciente.

En general bo por comprende e necesidad pa documentacion, pero si na cierto momento e documentacion riba su mes ta domina e mayoria di e cuido di salud, enbes di e admistracion efectivo di e cuido, tin algo malo y fundamental ta tumando lugar.
Probablemente, pesey e razon di existencia di e medico y enfermeronan t'asina gratificante y satisfactorio, ya cu cual 90% + di nan tempo ta dedica na cuido efectivo real di paciente.

Gazelles Volleyball a celebra 15 aña di existencia

GAZELLES Volleyball a cumpli 15 aña di existencia na october 2011. E celebracion di e famia Gazelles a tuma luga na De Palm Island, dia 25 di januari 2012. Un celebracion all out.

Directiva di Sportvereniging Amstel ta felicita hungadonan, trainer y coaches di su teamnan di volleyball Gazelles, y ta deseonan hopi mas aña di exito practicando nan deporte faborito.





Siguiente Dementie Cafe Cas Marie ta na februari awor

E Dementie Café CasMarie ta un anochi di encuentro entre personanan cu tin e malesa di demencia, nan pareha, famia, amistadnan y tur otro persona cu ta envolvi den e cuido. Asina por topa cu otro persona cu ta den e mesun situacion y cu kisas tin e mesun precupacion. Tambe por topa cu profesionalnan den e ramo aki y otro interesadonan.

E invitadonan por combersa cu otro y intercambia di idea, pero tambe por haya informacion tocante e posibilidadnan cu tin, e instancianan cu por yuda etcetera. Tur esaki den un ambiente ameno.

E "Dementie Café CasMarie" lo tuma lugar riba tur di 4er diarazon di luna, un luna na Spirit of Aruba y e otro luna na CasMarie (Savaneta 532-A). Nan tin un programa pa henter un aña cu lo ta obtenibel na ambos localidad.

E siguiente Dementie Café CasMarie lo tuma lugar riba dia 22 di februari 2012. Nos lo combersa e anochi aki tocante e servicio cu Fundacion CasMarie ta brinda, tambe lo tin dos cuidador informal como invitado cu ta dispuesto pa conta nos con nan bida a cambia desde e momento cu a wordo diagnostica e syndroma di demencia serca nan familiar.

Nos ta spera cu tur persona cu por tin cualkier pregunta relaciona cu e tema aki por logra di presencia e anochi aki di Dementie Café CasMarie. Personanan cu no tin un pregunta specifico pero kisas a caba di scucha for di nan dokter cu tin e sospecha riba e malesa di demencia, of persona cu kisas tin miedo pa haña e malesa aki, of cu ta cuida pa un persona cu tin un demencia na cas of pa trabou..... Sea bon bini un y tur. Nos tur presente lo por profita y siña di e experiencianan, informacion y abilidadnan di otro. Pasa libramente!!

Di antemano tambe por busca mas informacion riba e pagina di facebook Dementie Café CasMarie. Aki por haña informacion tocante e tema of por wak e programa completo di Dementie Café CasMarie; fecha y adres. Corda si pa reserva un lugar dor di tuma contacto via e number 569-6910.

Pa informacion tocante nos otro servicionan por bishita entre otro e pagina di facebook CasMarie Centro di Encuentro of tuma contacto via telefon cu CasMarie. CasMarie ta ofrece un pasadia pa personanan cu demencia y ta brinda sosten na e cuidadornan informal den e aceptacion y cuido di e persona cu demencia na cas.

Nan personal ta profesional, motiva y ta traha cu hopi placer. Sinembargo nan ta buscando boluntarionan cu te desea di brinda hunto cu nos e cuido necesario y asina re-enforsa nan team di CasMarie.

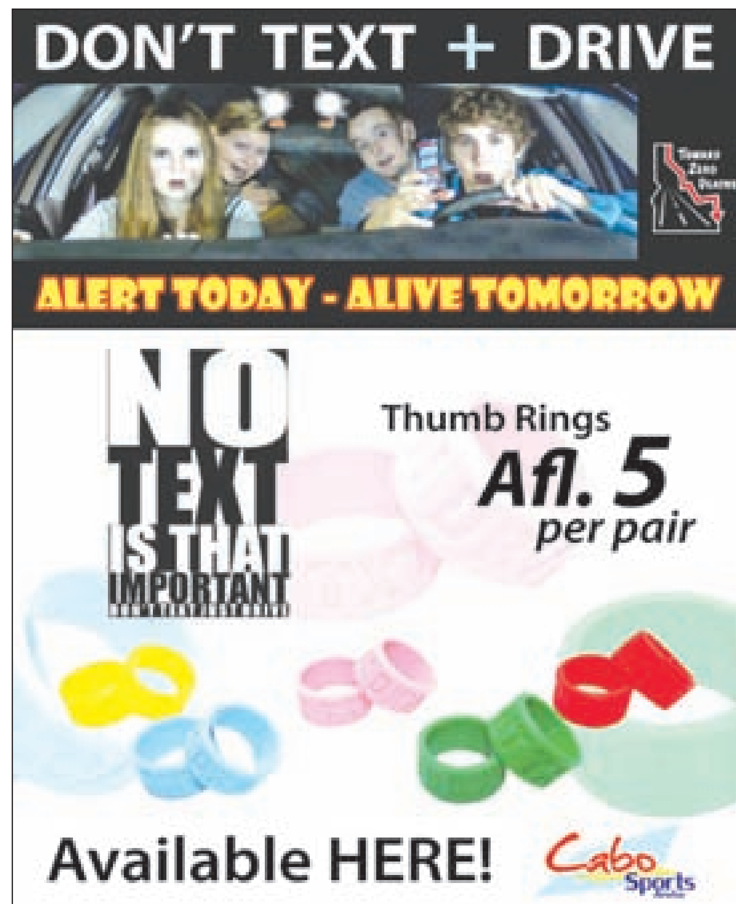
Nan kier invita tur e futuro boluntarionan di CasMarie pa tuma contacto cu nan na e number 569-6910 (durante siman) of n'e number 584-3375 (dialuna, diamars y diahuebs). Tambe por contrubui den forma di un donacion pa fundacion CasMarie, por haci esaki via cuenta di banco RBTT: 42.68.288.

Ban duna nos un man y hunto ofrece un mihor cuido na personanan cu demencia y nan famia.



Cabosports ta lansa campaña " Don't Text and Drive" pa un trafico mas sigur

Cabosports Aruba, funda riba 18 di maart 2011, ta un organisacion cu ta enfoca riba disciplina di nos hobennan di 5 pa 16 aña atraves di deporte. Pa por realisa e diferente proyectonan di e organisacion, ta necesario pa crea fondonan financiero. Pa e motibo aki Cabosports Aruba a lansa un campaña di conscientisacion riba e peligernan di e fenomeno di text mientras cu ta stuur. Na Estados Unidos tin diferente campaña andando riba e topico aki, ya cu e trafico ta birando dia pa dia mas insigur door di uzo di celular pa text mientras ta stuur. Den prensa Arubano tambe ta saliendo mas y mas cu tin diferente accidente ta tumando luga probablemente debi na e comportacion aki, esaki ta wordo confirma tambe pa instancianan policial. Djis pone atencion riba nos manehadornan y lo ripara cuanto ta text mientras ta stuur. E campaña ta basa riba benta di "Thumbrings" cu e letternan "DNT TXT N DRV" cu ta para pa "Don't Text and Drive", pues No Text ora bo ta Stuur. Cu coperacion di diferente punto di benta e renchinan aki ta disponibel pa e publico en general pa sostene e campaña aki. E suma pa dos renchi di color similar (un pa cada duim) lo ta di Afl. 5. Colornan ta cora, blauw, roos, berde y geel. E suma di entrada lo ta destina pa Cabosports realisa diferente proyecto di mantencion di camponan deportivo, material di entrenamiento, uniform, adopta ekiponan existente y duna sosten na boluntario y deportistanan. E renchinan ta obtenibel na Valero Blvd, Multi Media International na Ponton, cantina di The Healthy Way na EPI, UA, Colegio Arubano, APFA. Pronto e renchinan lo ta obtenibel na mas punto di benta. Cabosports Aruba ta conta riba sosten di comunidad pa e proyecto aki cu lo contribui na un trafico mas sigur riba nos isla y na hobennan sano den nos comunidad.



Tayer riba con pa organisa eventonan deportivo

UNIVERSIDAD di Aruba den colaboracion cu Universidad di South Carolina ta organisa tayernan cu e tema: "How to organize Sports and Entertainment events". E ta consisti di un serie di tayer cu lo ta duna durante un periodo di 7 siman den e lunanan di januari y februari 2012. Cada tayer ta cubri un tema diferente, variando di "Opportunities and Challenges in Sport & Entertainment Industry" pa "Event Planning in Sport & Entertainment".
E tayernan aki ta pa tur e esnan cu ta interesa den mehora nan habilidad di organisacion. Tambe e ta pa tur esnan envolvi den administracion di deporte, oficial di club, coach di e un team, un mayor interesa y tur esnan den deporte en general.

E tayer tambe ta apoya pa Minister di Deporte, dr. Richard Visser, kende lo ta un orador p'e 70 participantenan cu a inscribi. Riba e prome dia di e tayer, el a expresa e importancia di deporte y su impacto riba e comunidad. E instructornan p'e tayernan aki, ta experto riba e topico di Deporte y Entretenimento.
Asina por menciona Andy Gillentine, Doctor of Philosophy na Universidad di Southern Mississippi.
Prome cu a bira "Professor & Chair" di e "Sport & Entertainment Management Department" di e Universidad di South Carolina, e tabata un "Associate Professor and Associate Dean", n'e "School of Education and Director, Sport Administration Program" na Universidad di Miami.
Mark Nagel di University of Northern Colorado ta un Associate Professor Entertainment and Sport Management Universidad di South Carolina. Dr. Nagel ta duna les na estado di Georgia, State Universidad di West Georgia, San Jose State University y e Universidad di Northern Colorado. Tambe e ta profesor adhunto na IE Business School, Madrid, Spaña y na Universidad di San Francisco Sport Management.

Frank Roach di Golden Gate University ta un "Senior Lecturer" na Dept. of Sport & Entertainment Management Universidad di South Carolina. E ta tambe e Director di Deporte, Entertainment, and Venues Tomorrow conference. E tabata responsabel pa facilita e funcionnan di World Wrestling Entertainment hunto cu e organisado di US Women's Soccer Team Indoor Challenge, ESPN's Skating Championship. Tambe el a percura pa duna servicio di consulta di entretenimento na e companianan manera; The Walt Disney Company, Warner Bros. Studios, y na e comerciantenan di deporte manera; LA Clippers, International Basketball league.

Na final di e tayernan lo duna un certificado di participacion na tur e participantenan cu completa e tayernan completo.





Partido MEP no ta pronkea cu plumanan di Betico!

Riba propio forza MEP a logra tur su victorianan electoral y no a uza Betico pa cu e logronan aki



HENTER comunidad por a tuma nota di e declaracion di un yiu di Betico Croes, den cual e yiu aki a trece padilanti cu 'MEP te ainda ta uza Betico, cu MEP mester stop di pronkea cu plumanan di Betico y cuminsa para riba su mes'.

E declaracion aki siguramente no a cay den bon tera den seno di MEP, ya cu MEP t'e unico partido na Aruba cu semper a sali na vanguardia y defensa di nos Libertador Betico Croes. Kendenan mas cu no t'e yiunan di Betico cu a experiencia con durante e periodo di Gabinete Eman (1994-2001) e Gobierno di e tempo ey a trata di tur forma di lubida e gran personahe aki, a trata di desacredita tur su logronan, a laga skirbi buki falsificando henter e lucha p'e logro di Status Aparte y te hasta a bin cu un propio 'Plaza 18 Maart' y p'asina ey riba nan celebra e dia di Himno y Bandera, esta e mesun simbolonan cu Betico Croes a introduci na 1976 y pa cual e partido AVP a vota contra esakinan.

Nos tur por corda ainda con e tempo ey e yiunan a considera esaki como un bochorno pa nan querido tata Betico Croes y cu nan a demonstra esaki tambe publicamente. Sinembargo partido MEP cu tin y semper lo keda cu un admiracion y stimacion enorme pa Betico Croes, na 2001 a rebiba e memoria di Betico Croes grandemente y bao di ex-Minister Ramon Lee a percura p'e memoria di e gran Arubiano aki no bay perdi nunca mas.

Kende no ta corda tur e manifestacionnan protocolar y cultural riba Plaza Libertador Betico Croes cu a ser celebra en grande durante Gabinete Oduber III y IV? Kende no ta corda e inauguracion impresionante di e estatua nobo di Betico Croes riba e Plaza cu awe ta carga su nomber?

Den pasado tambe partido MEP semper a duna reconocimento n'e gran Libertador Betico Croes y t'e partido aki cu a percura pa awe nos tin un Caya Gilberto Francois (Betico) Croes, Plaza Libertador Betico Croes na Playa, Plaza Status Aparte Betico Croes na Santa Cruz, Cede Libertador Betico Croes, e proclamacion di e dia oficial di natalico Betico Croes, esta 25 di januari, ponemento di busto di Betico Croes den Bestuurskantoor etc. Cu despues e Gobierno di AVP no kier e busto aki y tambe a laga kita tur e potretnan di Betico Croes for di murayanan di Bestuurskantoor, esey no ta pa culpa di MEP. Alabez partido MEP sagradamente ta percura pa tur e fechanan cu ta relata na Betico Croes, manera entre otro Dia di Himno y Bandera, fundacion di su partido MEP y Augustus Scur wordo recorda tur aña.

Y pa no lubida con tur aña MEP ta percura pa Santo Sacrificio di Misa y ofrenda floral na santana riba e fecha di fayecimento di Betico Croes.

Si partido MEP y tambe Fundacion Betico Croes no haci tur esaki, ta kende na Aruba lo mester haci esaki anto?

Siguramente MEP no ta haci tur esaki cu e intencion pa uza Betico of pronkea cu su plumanan, pero esaki ta bin for di curason di e hendenan di MEP mes, esta e MEP-istanan cu te ainda – despues di 25 aña – tin y lo keda cu un respet profundo p'e gran Arubiano aki y pa tur locual el a logra pa pais Aruba. E MEP-istanan aki siguramente lo no tolera, corda pa acepta cu otro politiconan opositor ta trata tur tur dia di kibra e memoria di Betico Croes, skirbiendo bukinan falso y falsificando completamente e historia di su lucha pa Status Aparte. Ta danki n'e MEP-istanan aki te ainda esaki no a sosode y lo no bay sosode den futuro tampoco!

Alabez mester trece bon cla padilanti cu na ningun momento so partido MEP mester uza Betico pa haya voto y un ehempel bibo tabata e eleccion di 2001 despues cu MEP tabata 7 aña den oposicion, caminda nos partido lidera pa nos gran lider sr. Nelson Oduber, cu MEP cu su propio programa di partido 'Ordo y Prosperidad', cu forza propio di tur e 29 candidatonan y cu su propio militancia a percura pa sacudi henter Reino Hulandes, ora cu MEP pa prome biaha desde Status Aparte a logra pone un record historico cu un victoria aplastante di 12 asiento y AVP cu solamente 6 asiento (12-6). Cuater aña despues, esta na 2005, MEP a bolbe pone un record historico den Reino Hulandes obteniendo un mayoria absoluto di 11 asiento. Pues riba su propio forza MEP a logra tur e victorianan aki y no a depende y ni a uza Betico Croes pa cu e logronan aki.

Cu tin hopi votador leal cu ta stima Betico, cu semper a para tras di e idealnan di e gran lider aki y cu nan semper a vota pa MEP y cu nan lo sigui vota pa MEP ta un realidad cu ningun hende por kita for di nan, ni e yiunan di Betico.

Sinembargo partido MEP semper tin y lo keda cu un aprecio grandi p'e yiunan di Betico Croes y alabez ta keda agradecido cu nan a comparti nan tata cu henter comunidad Arubano y ta pesey hamas y nunca nos lo permiti p'e lucha di Betico pa cu nos Status Aparte wordo falsifica. Y yiunan di Betico Croes lo por conta cu MEP den esey, di acuerdo cu un comunicado di Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

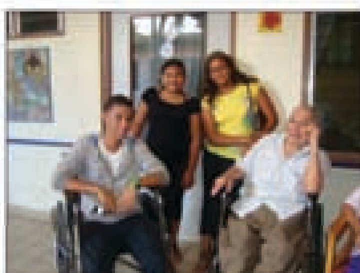




Awe 1 di Februari 2012 ta kumpli e bunitaedad di 90 anja, Sr. Cecilio I. "JANCHI" Tromp – Lo Exclusivo, Pabien ta bini di parti di suSra. Clea sujuwnan Vicky, Juni y Enid, NietonanNahym y Roderick, NietananYentl y Cyrielle y tambe di Tico y Melicent y sobrinonan y turotrofamianan y conocirnan, coleganan den prensa y nos ta pidi Papa DiosbendishonaJanchikuhopianjamas di bida y salud.

Janchisudicho: "Bo linjamester ta naawa" y " TeeeMajan".

Agradecido pa turkosku e la hasi pa noskomofamia y tambe pa e dushiisla di Aruba.



SV Britannia cu 6 hungado, bon representa den e AVB-All Star game



MAÑAN anochi na Centro Deportivo Frans Figaroa pa 8'or lo tin e prome edicion di AVB-All Star game caminda cu e estelarnan di Aruba su Futbol lo topa otro. A scoge e estelarnan local cu lo bay enfrenta e estelarnan internacional di Aruba su futbol. SV Britannia tin 6 hungado cu lo participa na e All Star game aki mañan anochi, cual nan ta Theric Ruiz, Gregory Lake, Jean Poll Tromp, Ninjo Ulisess Garcia, Kendrick Dania, cu lo ta estelarnan local y Sebastian Montoya cu lo forma parti di estelar nan internacional. Cu esaki ta keda demostra cu SV Britannia ta dispone di bon hungadonan y cu su contribucion na e AVB-All Star game lo grandi atrobe. Pa e motibo aki directiva di SV Britannia kier a desea e hungadonan aki tur clase di exito mañan anochi y alabes kier a desea ambos ekipo hopi exito mañan anochi y pa nan brinda Aruba un bunita partido.
Por ultimo directiva di SV Britannia kier invita tur su fanaticada y Aruba henter pa bin apoya nos futbolistanan mañan anochi. Pa deleita e fanaticonan presente lo tin nada menos cu Upgrade Music.

Asfaltamento di un caminda di santo na Safir

Departamento di Obra Publico ta informa cu diaranson 1 di februari 2012 lo cuminsa cu e trabounan pa asfalta e caminda di santo na Safir cu ta core for di cas cu adres Safir # 50 te cu e cas cu adres Safir # 15. Pa por haci e trabounan menciona lo mester cera e caminda aki.
En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e caminda aki si no ta pa bo yega bo cas.
Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion y lo indica e ceramento di e caminda aki cu borchi y hekinan di trafico.
DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabou por ocasiona.

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Lucia Mercedes Loefstop-Lampe

* 6-9-1952 † 28-1-2012

Na nomber di su Esposo: Damaso (Marco) Loefstop

Su yuinan : Andrella Loefstop
Marianella y Aldrick (Charro) Loopstok

Su nieto stima : Rayvon Loopstok
Rayvienne Loopstok

Mescos cu nietanan : Kimberley y Keighley Loopstok

Rumannan : Rufo y Livia Lampe-de Mey
Diana y Vincent Lewis-Lampe
Olivia y Freddy Wever-Lampe
Elsa y Jerry Croes-Lampe

Sobrino y sobrinanan: Jeanine
Shannon y Pilar
Rina y Richard
Sharissa
Helen y Anthony
Alcide y Tico
Geraldine y Kenneth
Gerald y Danique
Mahlon y Anneke
Gilbert y Michella

Swa y cuñanan: Sra. Vda. Carmen Lampe-Boekhoudt
Cuchi y Gregoria Loefstop y famia
Sra. Vda. Juliana Lampe-Loefstop
Nati Loefstop
Franklin y Maria Loefstop y famia
Bibi y Elba Loefstop y famia
Annie Loefstop y famia

Suegra: Sra. Vda. Mina Loopstok-Koolman

Madrina: Sita Schwengle-Thijsen

Mescos cu su yiunan : Miranda Maduro
Mayra Werleman

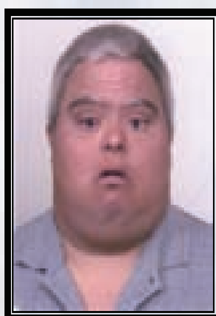
Amistadnan di cas: Sita y Dufi Croes, Olga v/d Rijdt, Raffie Croes, Fela Angela

Primo y Primanan, Comer y compernan, Ihanan, Bisinjanan, Amigo y Amiganan, su companjenan y nursenan di dialyse y Lite Life, Grupo Kukwisa y demas famia: Loefstop, Lampe, Loopstok, Croes, Thijsen, de Kort, Ras, Martijn, Lewis, Wever, de Mey, Boekhoudt
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson, 1 di Februari 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Kapel Santa Famia na Poschiquito despues pa pa Santana Catholico na Oranjestad. E restonan mortal di "Lucia" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kapel Santa Famia na Poschiquito.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home Diamars 31-1-2012 Ora: 7:00 pm – 9:00 pm

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi nos disculpa.

Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa
Salmo:23
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Federico Croes

Mihor conosi como " Juni "
*22 Mei 1972 - †30 January 2012

Su Mama : Vda. Lica Croes
Su Tata : †Dichi Croes
Su Rumannan : Lucia Croes
Theo y Lourdes Croes Bello
Elio Croes
Max Croes
Corina y Said Kock Croes
Ada y Alfonso Gomez Croes
Adela Croes y Johny Franken
Lucio Croes
Tantanan : Vda. Maria Maduro Croes y Famia
Alta Croes y Famia
Vda. Dolores Quijada Kelly y Famia
Crecencia Willems y Famia

Omo : Frans y Dinchi Croes
Madrina : Margarita Groen Werleman na Hulanda
Padrino : Leo Yazagaray
Tanta Grandi : Julianita Werleman y Famia
Subrinonan: Neil Bislip y Helen Arends y yiunan
Jurwine Kock y Laura Ruiz y yiu
Subrinanan: Amanda y Evelino Lampe Bislip y yiunan
Jessica Kock y Edgar Ridderstap
Joyce Kock y Francis Gomez y Yiunan
Joraldine Kock y yui

Primonan y Primanan
Su ex compañeronan di school Brillo di Solo

Amigonan di cas :
Glady's y Theo Lin
Shompe Bislip
Niko y Diana Wever y Famia
Sita Thijsen y Famia
Alba Panneflek y Famia
Sciyenne Naranjo y Famia

Demas Famia: Croes, Geerman, Kelly, Bislip, Bello, Kock, Gomez, Franken, Lampe, Werleman, Maduro, Quijada, Santana, Tromp, Arends, Ruiz, Ridderstap, Famia Groen Eriks na Hulanda.

Acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 2 February 2012 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, for di 2'or e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

A fayece cristianamente den nomber di Señor



Sr. Gilbert Robles de Medina

Mihor conoci como "Gibi"
*22/10/1942 †29/01/2012

Na nomber di su Sra: Alicia Robles de Medina-Lopes
Yiunan: Jeanette Tromp
Ian & Kristine Mikkelborg na Norwega

Nietanan: Jeanine y Wilfred Martijn
Milady y Irald Phelipa
Kaia Mikkelborg na Norwega
Hedda Mikkelborg na Norwega
Fabia Mikkelborg na Norwega

Nietonan: Andrew y Miram Geerman na Hulanda
Stian Mikkelborg na Norwega

Bisanieto: Dinand Martijn

Mama di criansa: Juanieta Brown-Maduro na Hulanda

Rumannan: Rita y Carlos Dirksz-Robles de Medina
Juan y Theresita Robles de Medina-Figaroa
Ramon Peterson
†Jose Robles de Medina, Esposa Victorina Bislip
Altagracia Marshall

Tantanan: Iridencia Hassel na USA
Maria Stamper

Swa y cuñanan: Rita Lopes y yiunan
Helena Lopes y yiunan na Aruba y Hulanda
Frieda v/de Linden y yiunan
Rudolphus y Rona Lopes-Henriquez y yiunan
Marjorie Lopes na Hulanda
Franklin Lopes y yiunan
Panzy y Nico van den Boogaard-Lopes na Hulanda

Amiga stima di cas: Sira Brown-Harms

Ihanan: Eric Vos, Cecelito Lopes, Jerrick Clement, Gwendeline Marshall, Hubert Hengeveld

Subrinay subrinonan, prima y primonan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan i demás famia mucho hopi pa menciona

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 2 di Februari 2012 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta. Despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di Gibi lo ta reposa for di 12'or di merdia na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curason de Hesus

INSECTO

Problema cu insecto?
Bo mes kier combatinan?
Nos tin equipo y e producto cu bo tin mester.

KROZENDIJK Pest Management & Supplies N.V.
Tanki Leendert 10-B, Unit 11
Tel.: 588-0015 / 593-3307

TA BENDE

Un Chevrolet Epica
2006
Low milage f
12.000.00
Pa inf. Cel: 592-1282

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

TA BENDE:
Un appartamento style casita, na Cunucu Abou, serka di hotel area,
2 kamber, 1 banjo, 153m2, build up 58.52 m2, propiedad, Afls. 135,000.00
Jama: Ashna 592-9966

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Ta Busca

PIAZZA RESTAURANT
TIN MESTER:
-3 DISHWASHER
-1 WAITERESS
-1 BUSGIRL
SOLICITA NA CHRISTINA LI
TEL: 5867495

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Ool
Pariba di Brug: dr. Linden v/d

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

The first great event Step Up and Dance Aruba

PA tur hoben cu gusta baila Hip Hop, Streetdance, Breakdance, Tecno, tin e oportunidad pa demostra su talento na nos gran evento cu yama: 'The first great event Step Up and Dance on Aruba'.

Inscripcion ta habri por pasa na Hendrikstraat 8, unda La Linda tabata di 9am te cu 7pm. Of por yama na 588-6295, 742-9507. Nos ta bay tin un casting tambe. E competencia lo tuma lugar diasabra 4 februari 2012 pa 2pm na Hendrikstraat 8, e entrada ta totalmente gratis, unda cu dia 4 februari ta bay ta un atardi hopi atractivo, cu premionan pa e ganadornan y tur participante lo ricibi un certificado di participacion, tin diferente DJ's, hurado di alta categoria y tambe snacks y coy bebe totalmente gratis y hopi surprise mas, y tur hoben ta welcome pa bin wak tambe n'e evento 'The first great event Step Up and Dance Aruba.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Mantené calma durante un confesion di un hende cu ta resultá un tanto sorpresivo y inesperá. Bo ta mira bo mes awor envolví den e problemanan di esnan cu ta dependé di bo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo habilidad pa resolvé problemanan ta pone un toke di felicidad den un conflicto familiar. No permití cu bo responsabilidad ta alehá di bo sernan kerí.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Lo sensual y romántico ta exaltá pa bo den e dia di awe. Cuida bo mes di palabra y obranan. No haci cosnan cu despues ta duel bo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tene cuidao den asuntonan di amor. No forma parti di triángulonan amoroso. Mantené bo fuera di wega pa bo no sali perhudicá.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Lo misterioso y straño ta rondoná bo riba e dia aki. Casualidad y eventonan cu no tin sentido algun, ta laga bo drenta den un estado di cautela y vigilá.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No permití cu yalusí y envidia di otro persona ta molestiá bo o ta desviá bo di bo obhetivonan principal riba e dia aki.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Lesa, scirbi, biaha, compartí bo sabiduria cu otronan. Bo habilidadnan ta laga bo conkistá fronteranan nobo. Gana awor prestigio.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta ser tentá riba e dia aki y desbordá atencionnan cu un hende no ta bal la pena ni ta merecé. Ser mas realista y pone bo pianan firme riba tera.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta sinti e curiosidad y e deseo di investigá mas a fondo e fenómeno. Un persona masha yegá di bo ta proporcioná medionan cu bo mester pa desaroyá bo mes.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Continuá bo acenso pa cumbre. Separá tempo pa compartí, cu bo bon amistadnan bo soño o plannan pa futuro.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo gran personalidad ta laga bo haci amistadnan nobo durante dia. Bo ta den e sitio corecto n'e ora corecto.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un relacion reciente ta convertí den algo mucho mas serio, dunando paso na un enfoke diferente na bo bida sentimental.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 26 Januari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.73	2.78	2.84
Zwitserse Frank per CHF. 100	193.81	194.53	195.33
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	227.50	229.57	231.88
Euro per XEU. 100	232.00	234.12	236.47

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Ta Busca

AZZURRO N.V.

TIN MESTER:

-1 DISHWASHER

SOLICITA NA CHRISTINA LI

TEL: 5867495

Ta Busca

DANIEL'S STEAKHOUSE

TIN MESTER :

-2 DISHWASHER

SOLICITA NA CHRISTINA LI

TEL: 5867495

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Drenta su portanan cu gradicimento
Drenta su tempel cu cantica di alabansa,
Glorifice', bendiciona su nomber.
Salmo 100.4

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayesimento inespera di
mi esposa, nos mama, mi ruman y nos oma:

Elsa Christina Tieleman-Lacle

December 15, 1925 – Januari 29, 2012.

Na nomber di su:
Esposo: Frans Tieleman Sr.
Yuinan: Graciela (Grace) Tieleman
Rosalind (lentje) y Anthony Fazari-Tieleman
Frank Tieleman Jr. y Sheri Shtogrin
Angela y Paul Sieloff-Tieleman (USA)
Ruman: Carmen y Jenny Koolman-Lacle
Nietonan: Amy, Rachel y Ben Sieloff (USA)
Christina, Marco y Lisa-Marie Fazari
Swa y cuña: Peter Tieleman (NED)
Roos Fontijn-Tieleman y famia (NED)

Prima y Primonan, Subrinonan na Hulanda y Canada, Ihanan.
Ayudante di cas: Norma Gentiles

Famia: Tieleman, Lacle, Koolman, Fazari, Sieloff, Croes, Lampe, Weller, Boere, Fontijn, Geerman, Werleman, y demas famianan na Aruba, Hulanda, USA, Canada, bisiña, amigonan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahueps Februari 2, 2012 na misa San Francisco na Playa di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. For di 9'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Misa. Oportunidad pa condoleer ta Diaranzon Februari 1, 2012 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.
Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Arcades Architects N.V. y Arcades Playgrounds
Ta participa fayesimento di:

Elsa Christina Tieleman-Lacle

Mama y suegra di propetaria
Rosalind (Ientje) y Anthony Fazari-Tieleman

Mama, drumi dushi.

Acto di entiero lo tuma lugar diahueps Februari 2, 2012, 9'or pa 11'or di mainta na Misa San Francisco na Playa después pa Santana Catolico na Playa. Oportunidad pa condoleer diaranzon Februari 1, 2012, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Cu esaki ta anuncia cu Arcades Architects y Playgrounds lo ta lo ta cera diahueps februari 2, 2012, henter dia.



Tieleman's Officemachines N.V. ta participa fayesimento di:

Elsa Christina Tieleman-Lacle

Co-Fundadora, Propetaria, Esposa y Mama di directiva:
Frans Sr., Frank y Grace

Nos lo hanja su falta sigur.

Acto di entiero lo tuma lugar diahueps Februari 2, 2012, 9'or pa 11'or di mainta na Misa San Francisco na Playa después pa Santana Catolico na Playa. Oportunidad pa condoleer diaranzon Februari 1, 2012, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Staf y personal ta extende palabra di condolencia na famianan.

Cu esaki ta anuncia cu Tieleman's Officemachines N.V. lo ta cera diahueps februari 2, 2012, henter dia.





Roncado Management & Development N.V.
ta participa fayesimento di:

Elsa Christina Tieleman-Lacle

Co-Fundadora, Propetaria, Esposa y Mama di directiva:
Frans Tieleman Sr., Grace Tieleman, Frank Tieleman, Rosalind (Ientje) Fazari-Tieleman y Angela Sieloff-Tieleman

Mama sosega na Paz.

Acto di entiero lo tuma lugar diahueps Februari 2, 2012, 9'or pa 11'or di mainta na Misa San Francisco na Playa después pa Santana Catolico na Playa.
Oportunidad pa condoleer diaranzon Februari 1, 2012, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.



Coffee Break ta participa fayesimento di:

Elsa Christina Tieleman-Lacle

Mama di propetario: Frank Tieleman

Mama, drumi dushi.

Acto di entiero lo tuma lugar diahueps Februari 2, 2012, 9'or pa 11'or di mainta na Misa San Francisco na Playa después pa Santana Catolico na Playa.
Oportunidad pa condoleer diaranzon Februari 1, 2012, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Staf y personal ta extende palabra di condolencia na famianan.

Cu esaki ta anuncia cu Coffee break lo ta lo ta cera diahueps februari 2, 2012, henter dia.

MIO a luci den e Extreme International Import 2012

DURANTE casi henter siman pasa, fanaticonan di deporte di drag a disfruta di un evento grandi di Extreme International Import 2012. E compania local di telecomunicacion MIO, un di e sponsornan di drag race e aña a wordo aserca pa organisadornan no solamente como patrocinado oficial di Extreme International Import 2012, pero tambe pa suministra e tecnologia necesario den producto y servicio p'asina tur comunicacion y logistica di e evento a cana bon.
Asina aki periodistanan local y internacional a usa e servicio pa manda resultadonan di biaha online

Awe por mira atras na un evento grandi mes cu a hala hopi atencion no solamente di fanatico y publico en general, pero tambe di figuranan manera e cantante Don Omar, coredonan profesional di henter Caribe, nos Prome Minister y prensa di e paisnan invita. MIO ta sinti nan mes hopi satisfecho y orguyoso di por a forma parti di e ekipo ganado aki. MIO su presencia na Palo Marga tabata simplemente rotundo. E logo di MIO preto cu geel tabata den tur forma y skina di Raceway Park Palo Marga. Fuera di esey e MIO Girls a causa furor tur e dianan di e evento caminda a reparti un cantidad grandi y varia di mercancia di promocion manera t-shirt. Publico a reacciona positivamente te na e punto cu tabata pidi pa mas y mas.

Te hasta e atraccion principal di e evento, esta Don Omar no solamente a uza, pero a keda encanta cu e productonan y señal di MIO. Durante henter su estadia el a uza un MIFI pa comunica y laga sa dor di su diferente cuenta di social media con bon e ta pasando na Aruba. MIO kier a gradici entre otro e motor tras di evenemento grandi aki cu ta nada menos cu Frans Ponson.







Don Omar bon conecta durante su estadia na Aruba



ATRACCION principal di e evento di Extreme Import International 2012 Don Omar a keda sumamente impresiona di e servicio cu MIO a ofrece durante su estadia aki na Aruba. Durante henter su estadia el a uza su MIFI di MIO pa comunica y laga sa dor di su diferente cuenta di social media con bon e ta pasando na Aruba.
Don Omar a keda gusta e concepto di MIO unda cu no ta mara ningun cliente na contract nan di añas.
"Mi por "relate" mi mes cu e filosofia di MIO" Don Omar a comenta,"mescos cumi nan tambe mester demostra nan mes tur luna na nan clientela. Esaki ta mescos den mundo di musica unda cu mi tambe mester keda demostrami mes tur momento paso asina mi no ta bay tin hende ta scuchami musica of bin mi conciertonan."
Disfruta bo tambe di MIO su calidad di speed y servicio nunca bisto, pasobra awor mas cu nunca MIO a desmostra di t'e compania cu bo por depende riba dje unda cu ta, ki ora cu ta sin cu bo mester mara bo mes na un contract di 1 of 2 aña.

Bishita e tienda di MIO na Caya G.F. Betico Croes 222, local 8 na Cayena Mall of haya informacion yamando nan oficina na 583-0077. Tambe bo por bishita nan website www.mioaruba.com of nan Facebook page.